National Library Of Canada
395 Wellington St
Ottawa Canada
K1A On4

National Library
Bibliothèque Nationale
MAY 22 1979
NEWSPAPER SECTION

Roldos Ganó la Presidencia en el Ecuador

INFORMACION EN PAGINA 7

La Unidad Nacional, Lema Electoral de Trudeau

TORONTO, 29 (UPI).— El Primer Ministro de Canadá, Pierre Trudeau, hizo una apasionada defensa del bilingüismo como la única manera de mantener a Quebec dentro de la confederación canadiense y exhortó al país a cerrar filas en aras de la unidad nacional.

"En esta segunda mitad de la campaña, creo que vamos a tener que hablar algo sobre unidad nacional", dijo Trudeau en una concentración partidaria efectuada recientemente en Columbia Británica.

"No creo que la gente de esta país pueda perdonar a un político, o a los líderes de la opinión, si hiciéramos campaña sin hacer nada para reforzar las fibras de la nación", declaró Trudeau.

En Columbia Británica, donde la población de origen francés es minoritaria, Trudeau hizo una intensa defensa del bilingüismo por considerarlo esencial para que Quebec reconsidere sus planes separatistas.

Trudeau agregó que si bien Quebec tiene el derecho de abandonar la confederación, el gobierno federal debe tener también los poderes que le permitan convencer a Quebec para que se quede.

Trudeau se refirió al momento de indecisión sobre cambios constitucionales planteados en todas las provincias, y que requieren la aprobación unánime.

"El referéndum es una herramienta muy útil para tales cambios cuando no se puede lograr unanimidad, y yo propongo discutir más en las semanas venideras", declaró Trudeau.

La legislación que podría haber permitido referéndums sobre materias constitucionales en Canadá expiró con el último Parlamento, cuando se llamó a elecciones para el 22 de mayo.

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO IX N.º 52 LUNES 30 DE ABRIL DE 1979 25 c.

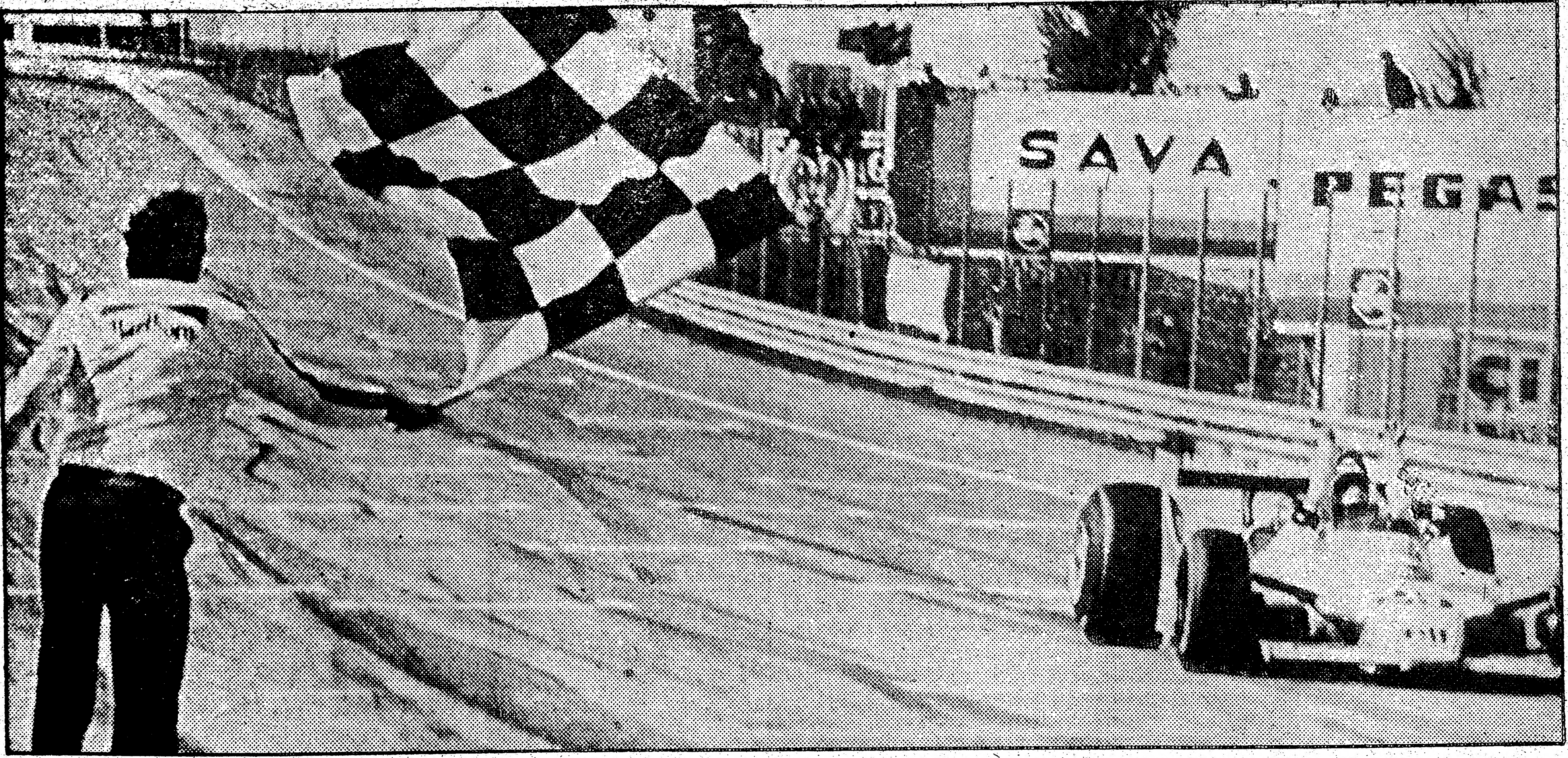
Crece Escándalo Sobre Malos Manejos de Fondos en Nacional de Montevideo

MONTEVIDEO, (UPI).— Las denuncias del ex jugador de fútbol de Nacional Afredo de los Santos, sobre presuntas irregularidades en la tramitación de su pase a River Plate, de Argentina, tendrían ahora otras derivaciones, con nuevas denuncias sobre supuestas maniobras en los manejos de fondos de Nacional.

Desde hace una semana, el juez de instrucción de Segundo Turno, Juan Carlos Larrieux, viene tomando declaraciones y efectuando careos al presidente de Nacioal, Miguel Restuccia; al jugador De los Santos, al contratista chileno Samuel Ratinoff y a numerosos dirigentes y funcionarios de Nacional, acerca del destino de 60.000 dólares que De los Santos reclama como comisión por su pase a la institución argentina.

Por otra parte, el caso podría tomar otro curso, ya que el ex funcionario de Nacional, Santos Ercilio Boerr, ha presentado denuncias sobre supuestas irregularidades en los manejos de fondos de la institución, lo que motivó que el juez ordenara al retiro de libros y documentos de la sede de Nacional, para ser examinados.

Se espera que el próximo lunes, tras nuevas diligencias, el juez dicte resolución en este caso, que ha causado gran revuelo en la afición futbolística.



Patrick Depailler de Francia en Ligier, cruza la línea final para ganar el Grand Prix de Fórmula Uno disputado en el Circuito Jarana en España. Carlos Reutemann de Argentina, terminó en segundo lugar y Mario Andretti de Estados Unidos en tercer lugar. Villeneuve de Canadá ganador de las otras dos carreras de la temporada llegó séptimo. Más informaciones en página 12.

EL POPULAR
Ahora tres veces por semana
LUNES - MIERCOLES - VIERNES
las últimas noticias de
nuestro servicio de teletipo

Mirta Zamora
Vacation World Limited 741-0434
VIAJES EN GRUPO
Uruguay, Argentina, Chile
Este Verano Otra Vez !
Su familiar o Amigo en Canada !
Le acompañamos durante el Viaje.
facilidades de pago Tarifa muy especial

Reparación de chapa... pintura de su automóvil!
Compra y venta de COCHES USADOS
TIP-TOP AUTO COLLISION & CAR SALES LTD.
3323 DANFORTH AVE.
699-6976 699-0634
JOSE MURILLO

el popular

394 Bloor St. W., Toronto   Teléfono: 967-5326

Director : FEDERICO MENDEZ
Coordinador : ALBERTO ELMIR
Editorial : MIGUEL RAKIEWICZ
Tipografía : ALEJANDRO ZUÑIGA
Columnistas : LALO BORJA   DIB ASIN
WILSON RUIZ   HUGO VERA MENDEZ
RICHARD BAKER
Publicidad : SAM GALLUCI
Fotografía : LALO BORJA   HUGO VERA MENDEZ
Distribución : JOSE ALVAREZ

ISIDRO GIL
56 East Rachel
845-1564
Montreal, P.Q.

Second Class Mail Registration 2553
"Postage Paid at Toronto"

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda prohibida.

"EL POPULAR" es vocero de la expresión hispanoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colabpradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con éllos.

Fuentes de Información: United Press International (UPI)

EDITORIAL

CLARK ES PELIGROSO

De entre la bruma de promesas inciertas de la campaña electoral de los conservadores han comenzado a aparecer indicaciones de que el gobierno de Joseph Clark sería más dañoso aún para los que aquí viven que el de Pierre Trudeau.

En un discurso pronunciado en British Columbia, el Sr. Clark dijo que ha de incrementar la proporción del presupuesto nacional destinado a la defensa, dinero que ha de destinarse entre otras cosas a aumentar el número de efectivos de las Fuerzas Armadas de 79.000 a por lo menos 83.000", y reequipar la Marina con una variedad de naves.

Según el líder de los Tories, su gobierno cumpliría con la promesa del régimen de Trudeau a la NATO de aumentar el presupuesto para la defensa en el 3% en términos reales. La proporción puede parecer pequeña, pero un vocero de la comitiva del Sr. Clark especificó más claramente lo que representará en dinero constante y sonante: $ 250 millones durante el próximo par de años".

Ello cuando miembros de la NATO como Inglaterra y Holanda se rehusan a incrementar sus propios presupuestos para la defensa porque tal medida afectaría las partidas presupuestarias destinadas a servicios sociales.

Lo irraccional de la postura del Sr. Clark resulta más evidente cuando se recuerda que este país depende de compras en el extranjero para la provisión de material para la defensa. Los $ 250 millones no han de quedarse siquiera en Canadá, creando empleos, sino que han de enriquecer más aún a los gigantes de la industria de la defensa en los Estados Unidos, Alemania Occidental y otros países.

Otra faceta hasta ahora desconocida del líder de los Tories se hizo pública la semana anterior cuando se le preguntó si, en caso de ser electo en minoría, modificaría alguna de sus posturas para obtener el apoyo parlamentario del NDP. El Sr. Clark respondió negativamente, indicando que aquellos que lo votaran los habrían elegido para gobernar con una plataforma exclusivamente conservadora.

Esta falta de sentido común y tolerancia del Sr. Clark se hizo manifiesta en forma más peligrosa aún en la cuestión de la posible separación de Quebec. El jefe de los Conservadores dijo que no negociará la separación de Quebec con un gobierno del Parti Quebecois, incluso si los separatistas obtienen un claro mandato mayoritario en un referendum limpio y democrático. Tanto Trudeau como Edward Broadbent, líder del NDP, han indicado que negociarían la separación de Quebec si dichas condiciones se cumplen.

La actitud del Sr. Clark es claramente provocadora: quiere usar la prepotencia en vez de llegar a un acuerdo honesto en un proceso democrático. Actitudes como la suya sólo sirven para generar violencia porque no dejan otra alternativa a los patriotas quebequenses que la lucha armada para concretar sus metas.

Culminando una semana de revelaciones nada agradables acerca de lo que le espera a Canadá si un número suficiente de incautos prefiere a los conservadores el 22 de mayo, el Sr. Clark anunció que si llega al poder ha de ordenar el traslado de la embajada canadiense en Israel de Tel Aviv a Jerusalem.

Al presente, los países de Occidente, incluyendo a los Estados Unidos, tienen sus representaciones diplomáticas en Tel Aviv a fin de no aparecer como favoreciendo a los israelís en detrimento de los árabes en la complicada situación del Medio Oriente. La medida unilateral de un gobierno conservador alteraría ese delicado balance, con las consecuentes represalias, contra este país por parte no sólo de las naciones petroleras del mundo árabe sino también de los distintos grupos guerrilleros palestinos.

Un elector canadiense pensaría que tan riesgosa iniciativa por parte de los Tories es el resultado de un profundo análisis de implicaciones y consecuencias en el más alto nivel de los especialistas en relaciones internacionales.

Tal no es el caso, sin embargo. El Sr. Clark admitió a la prensa que la medida fue anunciada por el consejo de Robert Jarvis, Robert Parker y Ronald Atkey, tres candidatos Tories en distritos federales de Toronto con una gran proporción de electores de religión judía. En pocas palabras: la política internacional de un gobierno conservador ha de basarse en las necesidades egoístas de políticos de poca monta cuya única aspiración y preocupación es resultar elegidos.

El Sr. Clark se va perfilando como un hombre intolerante, falto de sentido común y tolerancia, capaz de jugar con la seguridad del país, y la de sus compatriotas por una minúscula ventaja política. Claramente, no merece el voto de los que buscan una alternativa mejor frente al malgobierno de Pierre Trudeau.

diálogo popular

Por: Lalo Borja.

Ecuador... "Que sea el país quien gane"

El proceso electoral ecuatoriano es uno de los más complejos que se hayan dado en los últimos tiempos, debido a sus implicaciones y la manera en que se ha desarrollado. Las implicaciones de orden político, por cuanto a que se está gestionando, a través de las urnas el retorno a la democracia, se presta para múltiples especulaciones, especialmente en una época no desprovista de grandes contradicciones dentro de las instituciones que manejan la máquina electorera.

Se puede decir que es un proceso político complejo, si tenemos en cuenta como se ha llegado a las elecciones. El año pasado se llevaron a cabo elecciones, que marcaron el comienzo del retorno a la democracia; no el retorno mismo. Se originaron conflictos que afectaron el normal desarrollo del proceso electoral y hasta se llegó a acusar de fraude a los cuerpos designados para supervisar el movimiento electoral.

Este año, luego de una enconada campaña proselitista se ha llegado por fin al día en que se realicen las elecciones que traerán un nuevo Presidente al país ecuatoriano. Esto es, no sin antes haber asistido el país a una serie de hechos que pusieron en peligro el libre juego electoral y de donde no estuvieron exentos, ni la pasión que despierta la política en los pueblos, ni bajas manifestaciones de la misma, como, es el atentado personal, sobre uno de los candidatos.

Entre los ciudadanos ecuatorianos que residen en Toronto es difícil llevar a cabo una amplia encuesta de opinión pública, aunque no es imposible hacer unas cuantas preguntas.

Las opiniones logradas por este cronista van desde la apatía que proviene con el alejamiento prolongado del país, hasta inteligente y calculada opinión de otros, sin pasar nunca por los extremos ni el fanatismo. Algunas personas manifestaron no saber nada ni tampoco estar interesadas, "mientras menos sepa de eso mejor", manifestó alguno.

Diálogo Popular hizo tres preguntas simples: 1) ¿Le interesa la política ecuatoriana?

2) ¿Cree Ud. que los resultados de las elecciones en Ecuador puedan tener algún efecto, bien sea positivo o negativo sobre los ecuatorianos residentes en el exterior?

3) ¿Quién cree Ud. que va a resultar elegido?

He aquí algunas de las opiniones recibidas:

Rafael Almeida, dirigente deportivo. "Siempre he tenido interés en la política, tratándose de que soy ecuatoriano. Soy del pueblo y me debo a él". "¿Afectan?. Indudablemente". Debe ganar indudablemente quien se identifica con el pueblo. Es decir Roldos Aguilera, pues es el quien se identifica mejor con el pueblo".

Fausto Rendón: "Estando acá no me interesa mucho la política. Cuando estaba en Ecuador sí. "Si gana Durán Ballén quien representa al Velasquismo o Roldos quien representa a cuatro partidos no creo que tenga demasiadas repercusiones para quienes estamos en el extranjero. La política es únicamente para quienes están allá, puesto que son ellos, los que están allá quienes se van a beneficiar o perjudicar con estas elecciones. Para quienes estamos en el extranjero no creo que influya demasiado. Respecto a quien va a ganar, yo creo que está difícil responder. Yo quisiera que gane el país. Bien sea que gane Roldos o Durán Ballén, creo que lo importante es que sea el país quien gane. Yo le doy un poco de ventaja Roldos y puede que sea él quien gane las elecciones".

Julio Saavedra, hombre de radio y entrenador de fútbol: "Como todo ecuatoriano estoy interesado, aunque no demasiado, en conocer siempre los aspectos fundamentales que van a verse en el país, que puedan tener vinculación con el país. Creo que habrá un cambio radical en el movimiento socio-económico del Ecuador, pero no creo que vaya a afectar en absoluto a quienes vivimos en el exterior. El gobierno ecuatoriano se ha caracterizado por permitir una libertad de pensamiento en ese aspecto, y poco o nada ha influido en la inmigración de las personas".

"Es difícil predecir quien va a ganar. La primera elección que se llevó a cabo el año pasado fue bastante reñida. Pero según pude auscultar cuando estuve en el Ecuador, Roldos por su juventud y porque está respaldado por un hombre influyente como es Assad Bucaram tiene mucha popularidad; esto ha contribuido a que tenga ventajas de cálculos. Por otro lado, Sixto Durán Ballén, quien fue alcalde de Quito, hizo mucha obra, aunque anteriormente otros ex alcaldes participaron en las elecciones presidenciales y los resultados les fueron adversos. Ahora, los vaticinios callejeros le daban a Roldos una ligera ventaja. Yo personalmente no estoy ni a favor ni en contra de ninguno".

Jorge Villamar, puntero izquierdo del Club Emelec: "Yo soy apolítico. Soy ajeno a todo lo que sucede en política. Yo se que para hoy domingo se van a llevar a cabo elecciones, pero no se demasiado acerca de ésto. He estado alejado y es poco en realidad lo que se".

José Vega, conocido impulsor deportivo: "No me interesa la política. Yo no sigo los acontecimientos políticos. Yo creo que los ecuatorianos que vivimos en el extranjero no vamos a ser afectados. Lo único que yo puedo pensar en cuanto a efectos, sería en lo referente a las condiciones para alguien que quiera salir del país, nada más. Nosotros estabamos haciendo una campaña para Bucaram, y le enviamos una lista manifestándole que desde aquí había un grupo de gente que lo apoyaba, pero nada más. El favorito es Roldos y yo creo que el hombre gana, porque tiene el respaldo de Bucaram".

Sean cual fueren los resultados de este movido proceso electoral esperamos que sea la democracia la que triunfe y que en definitiva sea el Ecuador el que salga ganando.

Explotación de la Riqueza Amazónica

por GUILLERMO PIERNES

BRASILIA, (UPI).— La madera de la Amazonía brasileña puede valer 50.000 millones de dólares, pero su extración también puede significar la catastrófica alteración del clima del continente y la desertificación de un área mayor que Europa.

El peligro de desequilibrio ecológico es la barrera que frena los ambiciosos planes de organismos del gobierno brasileño, que ven en el potencial maderero la cura a corto plazo para los males económicos de la nación.

Pero a mediano y largo plazo, muchos piensan que será un negocio pésimo que deberán pagar no sólo la mayoría de los actuales habitantes del mayor país latinoamericano, sino varias de las generaciones que sucedan.

Según estudios geológicos auspiciados por el gobierno, el 85 por ciento del terreno cubierto por la selva amazónica es de "baja fertilidad, alta acidez y poca profundidad", y la actual cobertura vegetal es la única indicada para sobrevivir ya que la alta humedad favorece la acción biológica de los microorganismos proporcionados al terreno por la selva.

Las hojas, ramas y árboles que caen al suelo restituyen la materia orgánica en un ciclo que se repite indefinidamente en cadena, o sea la selva se autoalimenta y en Brasil se carece del conocimiento tecnológico para dar al suelo amazónico una alimentación artificial.

El nordeste brasilejo, actualmente una región semiárida, estaba cubierto por bosques en la época de la colonización portuguesa, como también lo estaban los estados del sur del país, que ahora presentan menos de un 10 por ciento de vegetaciónalta.

Entre las especies de árboles que desaparecieron figura el "Pau'Brasil", precisamente el que dio el nombre al país y que ahora cuenta con pocos ejemplares en distintos jardines botánicos.

Los recientes proyectos de reforestación están lejós de ser satisfactorios para el medio ambiente, ya que los pinos y eucaliptus utilizados aumentan la acidez del terreno, tornándolos inutilizables para otros cultivos.

La devastación de la selva indidablemente que dejará el terreno esteril, como ya lo probaron experiencias realizadas en distintos puntos de la floresta, que desde hace varios años está siendo sometida a un proceso de destrucción por parte de aserraderos y programas agropecuarios.

Recientes imágenes transmitidas por el satélite Landsat, cubriendo un área de superficie equivalente a Francia, mostraron la devastación de un área superior al territorio de Holanda.

Una comisión de interpelación del Parlamento brasileño estudia actualmente la devastación de la Amazonía, enfocando principalmente el proyecto norteamericano Daniel Ludwig, que ya devastó 100.000 hectáreas de selva para abrir camino para plantaciones de arroz y de pinos.

La opinión pública brasileña está ahora sensibilizada por la posibilidad de destrucción de la selva, por las consecuencias parciales ya experimentadas en los alrededores de las ciudades de Belem y Manaus, donde cambiaron los regímenes de lluvias y la tierra no retenida por la vegetación facilitó las inundaciones.

Básicamente, existen dos grandes proyectos en los cajones de la bucocracia brasileña que pueden significar una gran aceleración en la devastación de la selva.

Uno de ellos auspicia la creación de 12 áreas para explotación económica maderera que totalizan unos 35 millones de hectáreas.

Margaret Trudea, la esposa separada del Primer Ministro, se fue de compras en la Tercera Avenida en Nueva York, con sus hijos y un amigo suyo, Francisco Kripacz, a la izquierda. Los niños de adelante hacia atrás son: Michael, 3, Sacha 5, y Justin 7.

Junta Económica con Canadá, Propone Ministro

MONTREAL (CP).— La propuesta unión monetaria entre un Quebec independiente y el resto del Canadá podría implementarse mediante la creación de una Junta Económica con representantes del Canadá anglo y Quebec, dijo Bernard Landry, Ministro de Desarrollo Económico de Quebec.

En un discurso frente a un grupo de economistas de Quebec, el Sr. Landry dijo que podría crearse un banco "regional" para Quebec y otro banco regional para el resto del Canadá, con algún tipo de ente conjunto o "magistratura monetaria" para regular el flujo de dinero.

El acuerdo sería similar al sistema federal de reserva de los Estados Unidos, dijo el Ministro, pero no especificó como se resolverían las disputas acerca de la política económica a seguirse.

Bajo el sistema estadounidense, todos los bancos regionales del nivel federal siguen una política única fijada por una mesa directiva central.

Pensiones para Amas de Casa, Sugiere Trudeau

LONDON, ONtario.— El Primer Ministro Pierre Trudeau abrió las puertas a cambios de importancia en el programa de pensiones (jubilación) del Canadá al proponer que las amas de casa tengan el derecho a contribuir al Plan de Pensiones del Canadá (CPP), y que las pensiones privadas sean indexadas por lo menos parcialmente contra la inflación.

La mayoría de los cambios sugeridos por el Sr. Trudeau requieren del consentimiento de los gobiernos provinciales y el Primer Ministro propuso la realización de una conferencia federal-provincial sobre el tema de las pensiones, a la que se invitarían representantes de los sindicatos, empresas y pensionados. La conferencia tendría lugar este otoño, según el Sr. Trudeau.

En una conferencia de prensa dijo que no podría estimar el costo de los cambios que sugiere, porque no sabía como reaccionarían los gobiernos provinciales y los empresarios privados.

Las sugerencias del Primer Ministro se hicieron públicas en un discurso suyo frente al Instituto para la Involucración Política, de Toronto. Fue el primer discurso sobre temas sociales que pronuncia el Sr. Trudeau en lo que va de la campaña electoral.

Debate de Líderes Políticos en TV el 13 de Mayo

OTTAWA(CP).— Se han acordado los detalles del debate entre los líderes de los 3 partidos políticos mayores del Canadá. Tendrá lugar el domingo 13, día de la madre, a partir de las 8 P.M., extendiéndose por 2 horas. Las cadenas televisivas de la CBC, Global y CTV han de transmitirlo conjuntamente.

En realidad serán 3 debate en uno: primero el líder conservador Joseph Clark contra el del NDP Edward Broadbent, luego Broadbent contra el Primer Ministro Pierre Trudeau y finalmente los Sres. Clark y Trudeau. Cada mini debate tomará 30 minutos.

El resto del tiempo se utilizará para declaraciones de apertura y cierre por cada líder. Estarán presentes tres periodistas televisivos pero, bajo los acuerdos a que se llegó el viernes, tendrán sólo una función marginal.

Finlay MacDonald, representantes de los conservadores en las negociaciones previas a los acuerdos sobre el debate, dijo que los periodistas intervendrán "solo cuando sea apropiado". Ellos proveerán solamente un respaldo al debate, interviniendo únicamente si el debate se debilita y un cambio de tema de discusión se vuelve evidente.

Los Tories se opusieron a toda costa al uso de reporteros en el debate e insistieron en limitar su participación.

Las continuas postergaciones del concretamiento de un acuerdo sobre el debate se debieron a la oposición de Joseph Clark a debatir con el Sr. Broadbent, pero finalmente debió ceder frente a la mala imagen que su renuencia a debatir le estaba creando entre el electorado.

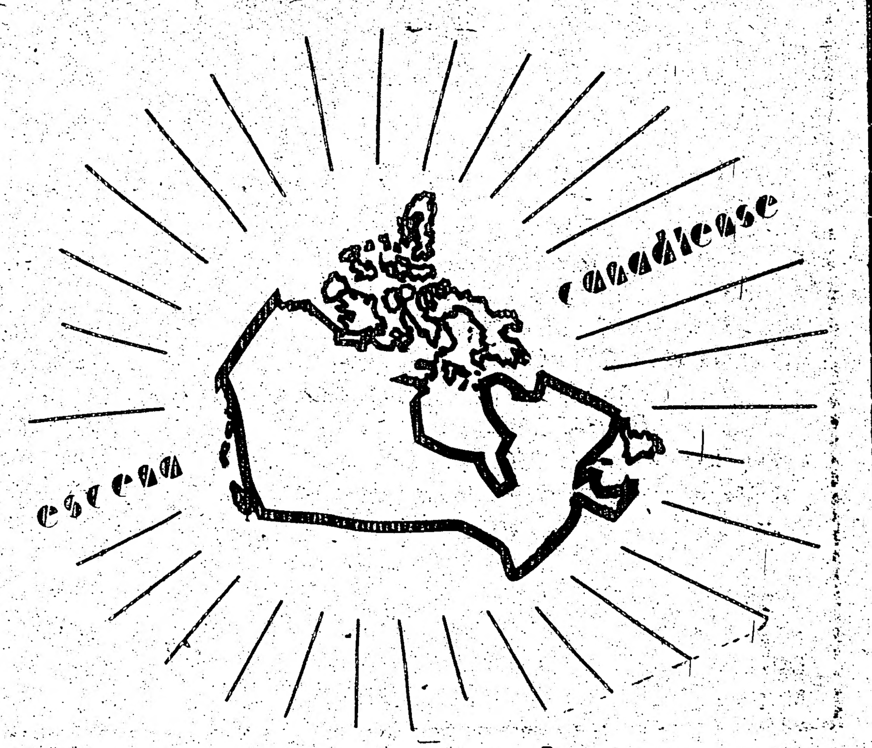
Conferencia Internacional Sobre TV para Niños

CIUDAD DE QUEBEC.— Con motivo del Año Internacional del Niño, la Sociedad Radio Canadá (SRC-CBC) será anfitriona de una reunión de responsables de la TV para niños.

Este evento, que se llevará a cabo en el Chateau Frontenac de esta ciudad del 5 al 10 de mayo, ha recibido el apoyo de la Unión Europea de Radiodifusión (UER).

La reunión tendrá como fin favorecer los intercambios entre Europa y el continente americano, abolir algunos prejuicios y conciliar las divergencias de concepción de las emisiones de televisión para niños y la juventud.

Este encuentro, el primero de su género, reunirá a 90 delegados de cuarenta organismos. Estarán representados la mayor parte de los paises de Europa Occidental, algunos de América Latina y Medio Oriente, así como Japón los Estados Unidos y Canadá.



Las Mujeres Inmigrantes Afrontan Muchos Problemas

En la reunión anual celebrada el pasado marzo en Ottawa, del Comité de Acción Nacional, sobre la posición de las mujeres, la oradora invitada Sheila McLeod Arnopoulos, en su presentación Inmigrant Women in Canada, invitó a las mujeres canadienses de la clase media, para formar un arraigado movimiento con el fin de reivindicar reformas en ambas legislaciones provincial y federal que afectan a las inmigrantes.

Ms. Arnopoulos trabajó en factorías de textiles y vestidos en 1974, mientras hacía una serie de artículos para el Montreal Star y allí descubrió de primera mano las terribles condiciones bajo las cuales muchas mujeres inmigrantes trabajan. La explotación podría ser reducida, ella piensa, si el gobierno provincial introdujera fuertes medidas en la legislación del standard en mínimas labores, incluyendo severas multas contra los patrones delincuentes.

Sindicatos en la industria de textiles y vestidos son con frecuencia ineficaces y hay allí además muchos patrones, que en su determinación de mantener las uniones fuera de sus establecimientos, despiden personal durante el movimiento de arreglo o retardan la certificación, a través de tácticas obstructoras. Inmigrantes residentes que deseen sindicalizarse o pelear por sus derechos, son frecuentemente disuadidos por la inseguridad del estado legal. Bajo la nueva Acta de Inmigración, una inmigrante puede ser deportada si el gobierno decide que ella podría ser un peligro para la seguridad nacional. Solamente después de tres años puede aplicar por su ciudadanía, la cual la pone fuera del alcance del Acta.

Otro problemas que las mujeres inmigrantes afrontan es que no tienen a menudo orientación en cualquiera de las lenguas oficiales en su trabajo, mientras el gobierno está actualmente recortando el entrenamiento de idioma. Mr. Arnopoulous piensa que la mejor solución es un programa de entrenamiento en el trabajo; una idea que ha sido probada en industrias en Toronto y Vancouver, con grandes resultados.

La más desventajada clase de trabajadores inmigrantes es la de las domésticas. Excepto en la isla del Príncipe Eduardo, ella no están aún protegidas por el standard mínimo de la legislación. Muchas trabajadoras domésticas son traídas a Canadá con permiso temporal de trabajo y no son elegibles para más beneficios de seguridad social. El gobierno interroga a los patrones, al firmar las formas del plan general, acerca de las condiciones de trabajo, y si esas condiciones no son cumplidas, las domésticas pueden buscar otro empleo através de un centro de inmigración. A menudo las trabajadoras desconocen esta disposición y además por el temor a la deportación no van a un centro de inmigración a buscar ayuda.

En la Oficina de Servicios de Consejería, el coordinador del programa de Mujeres Inmigrantes de Rexdale, Valerie Packoto, discutió la necesidad de cultura para las —mujeres inmigrantes en elevada densidad y los bajos servicios en las áreas suburbanas. El programa para mujeres inmigrantes se encamina a soliviar la soledad, a promover liderazgo indígena, a entrenar voluntarios que formen pequeños grupos de auto ayuda en las vecindades y a crear modelos que se puedan utilizar en otras comunidades.

La Oficina de Servicios de Consejería recomienda que haya una información escrita en lenguaje simple, sobre las actuales regulaciones y procedimientos de inmigración y deportación y que se suministre a cada potencial inmigrante canadiense cuando llena papeles, en su condición de inmigrante; que el Gobierno establezca criterios específicos para la inmigración y deportación; que se hagan estudios sobre el acceso de inmigrantes y de postulantes a la justicia, en caso de que alguna de las autoridades de inmigración falle en aplicar estas normas y regulaciones y de que cada consejero de mujeres inmigrantes sea versado en las leyes de inmigración.

Un trabajo de Sheila Arnopoulos sobre "Problemas de la Mujer Inmigrante en el Mercado de Trabajo" contiene las secciones controvertidas de la Ley de Inmigración. Copias de su reporte están disponibles, gratuitamente en englés y francés en la "Canadian Advisory Council on the Status of Women", Box 1541 Station B, Ottawa K1P 5R5.

El Restaurant
'LA CUMPARSITA'

Tiene el agrado de comunicar a todos sus clientes y amigos que estamos abiertos hasta la una de la madrugada de martes a sábado y el domingo hasta las 10 de la noche.

Venga a degustar platos típicos rioplatenses.

285 Concord Ave.
Bloor & Ossington.
535-8124.
Licencia bajo LLBO.

La Cumparsita

Violencia Fascista en España

MADRID, 28 (UPI).— Extremistas de derecha con cruces gamadas en los brazos acudieron a una misa celebrada en Madrid en memoria de Adolfo Hitler y posteriormente cometieron desmanes contra varios comercios de propiedad de judíos.

A su vez, terroristas de extrema izquierda se responsabilizaron por la detonación de una potente carga plástica que daño una comisaría de policía cercana a la Iglesia donde transcurrió ayer la ceremonia. Tres agentes y un transeúnte sufrieron heridas leves.

Miles de personas asistieron a la misa por Hitler, celebrada en Madrid anualmente durante más de tres décadas.

Muchos de ellos llevaban brazaletes con cruces gamadas y nombre de organizaciones derechistas como Juventud Vikinga, Juventud Nacional Revolucionaria y Cedaddi. Algunos llevaban el pelo peinado a lo Hitler.

En mitad de la misa el sacerdote celebrante recibió una nota que advertía sobre la colocación de una bomba en el templo. "¡Todo el mundo fuera rápidamente!", dijo, pero como nadie se movió, el servicio transcurrió sin nuevas interrupciones.

Durante la ceremonia la multitud entonó la marcha militar alemana "Yo tenía un camarada" y el himno de la Falange Española "Cara al Sol".

Testigos presenciales dijeron que algunos de los jóvenes cometieron desmanes al abandonar el templo y rompieron los escaparates de varios comercios de propiedad de judíos, además de tirar recipientes de basura con publicidad de una zapatería llamada "Shalom".

Los jóvenes se congregaron después en la Plaza de Oriente en busca de una supuesta reunión maoista, aunque no encontraron nada.

Los altercados fueron precedidos el jueves a la noche por enfrentamientos entre la policía y extremistas de derecha e izquierda, que interrumpieron una pacífica marcha anti nuclear cerca de la plaza de toros de madrid.

En la ciudad vasca de Bilbao, 100.000 personas se congregaron para protestar por la construcción de la central nuclear de Lemoniz.

"Hoy agua, mañana radiación", gritaron los manifestantes cuando comenzó a llover.

Preocupa a los Estados Unidos el Asunto Sobre los Ilegales en su Territorio

WASHINGTON, 29 (UPI).— Uno de los funcionarios de origen mexicano de más alto nivel en el Departamento de Estado sustuvo que Estados Unidos debe enfrentar el problema de los inmigrantes ilegales mediante una acción hemisférica, para luchar contra la pobreza, que es lo que provoca la inmigración.

Haciendo notar que la expresión "inmigrantes ilegales" hace pensar a los estadounidenses en los latinoamericanos, y más específicamente, en mexicanos, Abelardo Valdez advirtió sobre posibles efectos negativos para los residentes hispanos de Estados Unidos.

Valdez, que es administrador asistente de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID), dijo que la reacción de grupos norteamericanos, y especialmente de los sindicatos, frente al creciente número de inmigrantes ilegales, hizo que las organizaciones hispanas de Estados Unidos teman la posibilidad de que "se agrave la discriminación contra todos los residentes latinoamericanos de Estados Unidos".

"Cada vez se hace más claro que la legislación y la política de inmigraciones de Estados Unidos no constituyen un marco adecuado para la solución del fenómeno de los trabajadores indocumentados".

Valdez, que es nativo de Texas, dijo que la causa básica del problema es el subdesarrollo económico de los países, que son abandonados por gran número de personas, especialmente en América Latina y el Caribe.

"El problema de los trabajadores indocumentados es un problema regional del hemisferio occidental y su solución requiere cooperación mutua", dijo Valdez en una conferencia realizada en Washington por la Sociedad Norteamericana de Derecho Internacional.

"Es un proceso importante, pero no supera nuestra capacidad si nos unimos en un esfuerzo regional de cooperación para reducir la pobreza y aumentar las oportunidades económicas", dijo Valdez, postulando el aumento de la ayuda norteamericana para el desarrollo y de políticas regionales para estimular el intercambio y las inversiones en el hemisferio.

"Los problemas con que nos toca tratar son difíciles y complejos, y llevara tiempo resolverlos.

"Sin embargo, debemos empezar ahora, porque el tiempo no está de nuestro lado", dijo.

La estimación sobre el número de inmigrantes ilegales en Estados Unidos —a quienes el gobierno prefiere llamar "trabajadores indocumentados"— varía entre 3 y 7 millones de personas.

Homenaje a Soviéticos Canjeados por Espías Rusos

NUEVA YORK, 29 (UPI).— Coreando y llevando fotografías de disidentes soviéticos encarcelados, miles de personas se reunieron hoy en la Plaza Dag Hammarskjold para agasajar a los cinco soviéticos liberados.

La multitud predominantemente judía, estimada en unas 100.000 personas, se lanzó a cantar cuando subieron al podio Mark Dymshyts y Eduard S. Kuznetsov, dos de los cinco presos intercambiados el viernes por dos espías soviéticos.

"Las gestiones de ustedes hicieron del juicio contra nosotros un juicio contra la Unión Soviética", dijo Kuznetsov, quien estaba acompañado en el podio por su esposa, Silva Zalmanson, quien vive en Israel desde hace cuatro años.

"Cuantos años me dije "el próximo año", El año próximo a Jerusalén". Hoy no es el año próximo, hoy estoy yendo allí. Mañana estaré allí". dijo.

La multitud aplaudió intensamente cuando se acercó al micrófono el senador Henry Jackson, coautor de la enmienda Jackson-Vanik a la ley de intercambio, de 1972.

"La ley es clara: No hay créditos ni tratamiento de nación más favorecida para los países que niegan a sus ciudadanos la posibilidad de emigrar", dijo Jackson.

La multitud aclamó también los breves discursos del alcalde Edard Koch, que fue nombrado gran mariscal del desfile y los senadores por Nueva York, Jacob Javits y Daniel Moynihan; el senador John Heinz, republicano por Pensilvania, y el Secretario de Justicia del Estado de Nueva York, Robert Abrams.

La gente se reunió en la esquina de la Calle 56 y la Quinta Avenida, y marchó hacia la plaza. El Gobernador de Nueva York, Hugh Carey, se sumó brevemente al desfile, pero no asistió a la manifestación.

A la cabeza de la columna iban unas 100 personas que llevaban banderas celestes, con la estrella blanca de David, y coreaban: "Abran la puerta de hierro", "dejen emigrar a la gente".

Algunos llevaban estandartes con las fotos de otros disidentes soviéticos presos, tales como Ida Nudel, Amner Avurov, Arkady Mai y Anatoly Scharansky.

Sadat Ataca a Países Arabes

EL CAIRO, 29 (UPI).— El Presidente Awndar Sadat se pronunció hoy por segunda vez en dos días contra los árabes que se oponen al tratado de paz egipcio-israelí, y advirtió a los extremistas musulmanes egipcios que no permitirá el uso de la religión con propósitos políticos.

Hablando en una concentración política en la ciudad de Suez, dijo a los gobernantes árabes que "deberían ser sinceros en el servicio del futuro de sus pueblos y de la nación árabe; pero, desafortunadamente, no lo son".

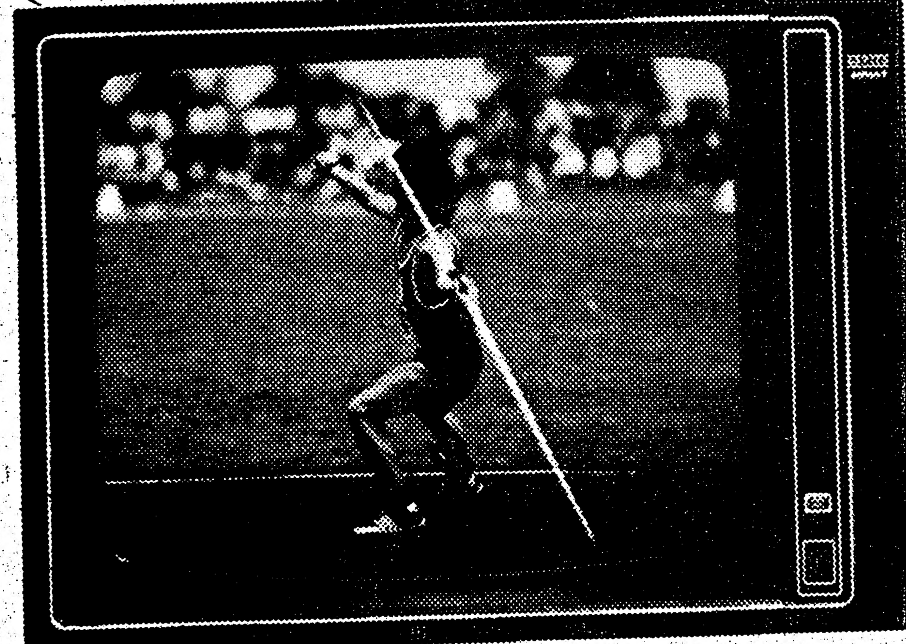
En un ataque directo a los países petroleros árabes, dijo que se aprovecharon de la Guerra del Medio Oriente de 1973, para aumentar el precio del petróleo.

"Aumentaron cuatro veces los precios y acumularon dinero, explotando la sangre de mis hijos que fue derramada aquí", a lo largo del frente de Suez, durante la guerra.

"Pero no tenemos envidia. Siempre les hemos dicho que no queremos nada de ellos. Mantendremos nuestras cabezas levantadas y los miraremos desde arriba".

En un discurso similar pronunciado ayer, Sadat lamentó la decisión "infantil" de los 16 países árabes de romper relaciones diplomáticas con Egipto.

ZENITH



PANORAMA IX • SK2541X

AHORA CON 20% DE DESCUENTO

MASTER CHARGE -CHARGEX

Conseguimos crédito bancario y mucho más.
Hacemos reparaciones de toda clase de equipos de sonido
LUIS MUÑOZ
Su Agente Latino

★★★
THREE STAR
TV STEREO
668 Bloor St. W.
533-4125 533-2400
Toronto

Gendarmes Argentinos Invadieron Territorio Chileno en el Sur, Denuncia la Prensa

SANTIAGO, 29 (UPI).— El gobierno anunció hoy en un breve comunicado que la Cancillería está reuniendo todos los antecedentes en relación a una incursión de gendarmes argentinos a territorio chileno "para proceder posteriormente a formular el reclamo diplomático correspondiente".

De acuerdo con despachos periodísticos, gendarmes argentinos armados incursionaron en suelo chileno y al retirarse, casi dos días después, se apoderaron de 200 cabezas de ganado de un agricultor de la zona.

El suceso, calificado de "provocación" por el vespertino La Segunda, se produjo en momentos en que está por iniciarse en el Vaticano la mediación papal en la disputa fronteriza del austral Canal de Beagle, que tienen los dos países.

El diario La Tercera de la Hora, en un amplio titular de primera página denunció que "Argentinos instalaron un campamento militar en suelo chileno", mientras que El Mercurio indicaba: "Confirmada la incursión de gendarmes argentinos".

Según las versiones de prensa, los gendarmes permanecieron en el sector denominado Vega Mala, en Cerro Castillo, desde la madrugada del viernes hasta la noche del sábado. El punto indicado está cerca de Puerto Natales, unos 2.300 kilómetros al sur de Santiago.

La Tercera señaló que los incursores eran 25, que estaban "fuertemente armados en tenida de combate" y que junto con instalar carpas militares e izar una bandera argentina, realizaron "las guardias habituales en todo operativo militar con recorridos por el área invadida".

Los antecedentes fueron puestos en conocimiento del Ministro de Defensa, Teniente General César Raúl Benavides, quien se encontraba en la zona cumpliendo tareas institucionales.

Benavides regresó anoche a Santiago, pero no formuló declaraciones en torno a lo ocurrido en la región austral.

Las autoridades militares de Punta Arenas, la ciudad más austral de Chile, confirmaron el incidente, pero no entregaron antecedentes, limitándose a señalar que estos habían sido puestos en conocimiento de la Cancillería en Santiago, indicaron los despachos de prensa.

Agregaron que Carabineros (policías) chilenos hicieron una visita de inspección al sector de la incursión y que comprobaron que los gendarmes se habían retirado anoche dejando residuos de fogatas.

Otras fuentes manifestaron que ante la protesta de ganaderos y agricultores chilenos, los gendarmes señalaron que ellos habían recibido "órdenes superiores", agregando que los dueños de los animales estaban acusados de contrabando y que las reclamaciones debían hacerlas ante el Juzgado de Río Gallegos, capital de la provincia argentina de Santa Cruz.

GOBIERNO ARGENTINO SE MANTIENE EN SILENCIO

BUENOS AIRES, 29 (UPI).— El gobierno argentino no formuló ningún comentario sobre la versión según la cual la Gendarmería Nacional de este país habría ocupado 1.600 hectáreas de territorio de Chile a unos 300 kilómetros de la conflictiva zona del Canal de Beagle.

La ocupación territorial habría tenido lugar en la región chilena de Punta Arenas, en el extremo sur de ese país y en las proximidades de la zona del Beagle, donde Argentina y Chile mantienen una disputa territorial que ha llevado a ambos países a solicitar la mediación papal.

El hermetismo oficioso fue hoy absoluto en Buenos Aires a pesar de las insistentes versiones de que efectivos de Gendarmería Nacional (guardia fronteriza argentina) habían ocupado territorio chileno tras ingresar a ese país en busca de unas 150 reses que habrían sido introducidas ilegalmente a Chile desde Argentina.

Estados Unidos Estudia Medidas en Caso de Negar Chile la Extradición de Militares

WASHINGTON, 29 (UPI).— Las ya tensas relaciones entre Estados Unidos y Chile podrían deteriorarse aún más esta semana si, como se espera, el presidente de la Corte Suprema del país sudamericano, Israel Bórquez rechaza el pedido de extradición de tres oficiales del Ejército chileno presentado por Washington.

Se espera que Bórquez decida el miércoles sobre la suerte de los más altos oficiales de la disuelta policía secreta chilena DINA (Dirección de Inteligencia Nacional) que han sido acusados por la Justicia norteamericana en relación con el asesinato en Washington del exiliado político socialista Orlando Letelier, que fuera embajador y ministro de Relaciones Exteriores en el fenecido gobierno de la Unidad Popular de Salvador Allende.

El Washington Star citó ayer a funcionarios norteamericanos diciendo que habían llegado a la conclusión de que los tres oficiales no serán extraditados y quizá ni siquiera juzgados en Chile.

El Departamento de Estado ha hecho recientemente enérgicas declaraciones públicas para que se tomen ambas acciones.

"Nosotros esperamos claramente que las personas envueltas en este caso comparezcan en efecto ante una Corte de Justicia. Por supuesto que estamos tratando de conseguir su extradición", declaró el vocero del Departamento de Estado Hodding Carter en reunión con periodistas el 18 de este mes.

Ese comentario, que fue considerado por las autoridades militares chilenas como una interferencia en sus asuntos judiciales internos, fue en reacción a una decisión del jefe de la Fiscalía de la Corte Suprema chilena Gustavo Chamorro, quien recomendó a Bórquez que los tres oficiales no sean juzgados en su país ni tampoco enviados a Estados Unidos.

El Presidente chileno Augusto Pinochet Ugarte se refirió indirectamente a las declaraciones de su colega Jimmy Carter cuando dijo el miércoles pasado en conferencia de prensa que "no quiero creer ... que haya un intento por presionar a la Corte Suprema". También considero como "excesiva" la reacción a las recomendaciones de Chamorro.

Las autoridades norteamericanas han estado diciendo desde hace tiempo privadamente que en realidad no esperan que Chile apruebe la extradición de los tres ex oficiales de la DINA, pero siempre han mantenido la esperanza de que el gobierno de Santiago por lo menos opte por un juicio en territorio chileno.

De acuerdo con los funcionarios citados por el Star, una decisión del juez Bórquez contra la extradición y el proceso podría provocar —por lo menos— un llamado inmediato del embajador norteamericano George Landau como señal de descontento estadounidense.

El despacho del Star, citando fuentes informadas, dijo asimismo que algunos funcionarios están exhortando a la administración a que vaya más allá llamando meramente a su embajador y preparándose a romper las relaciones diplomáticas con Chile.

Receptor G4500 (40 x 2 Watts RMS)
2 Parlantes 777
1 Tocadiscos SR B2005
$799.00
MASTER CHARGE -CHARGEX

Conseguimos crédito bancario y mucho más.
Hacemos reparaciones de toda clase de equipos de sonido
LUIS MUÑOZ
Su Agente Latino
★★★
THREE STAR TV STEREO
668 Bloor St. W.
533-4125 533-2400
Toronto

TELESONIC
presenta los completamente nuevos
ZENITH COMPONENTS
OBTENGA AHORA UN GRAN SONIDO que no cuesta una fortuna

OBTENGA ESTE COMPLETO SISTEMA DE COMPONENTES
SOLO $399.00
CON $ 40 DE ENTRADA
RECEPTOR STEREO MC7030
Receptor Stereo FM AM/FM. con 15 watts min. RMS por canal en 8 Ohms de 20 a 20.000 Hz. con 0.4% o menos de distorsión armónica total.
Más, filtros Hi y Low, medidores de sintonía y fuerza de la señal, sintonía Flywheel, llave de vigilancia de cintas, controles de parlante A/B/A — B.
CAMBIADOR DE DISCOS AUTOMATICO DE LUXE MC9020
Presentando un Brazo de Sintonía low-mass en diseño en "S", cartucho magnético Shure, Stylus Dimond. Control de regrstro viscoso, antipatinadas.
PARLANTES A DOS VIAS SE250A
Woofer de 8"
Todos en elegantes gabinetes símil madera con terminación de veta de nogal.
Ponemos dentro la calidad antes de poner fuera el nombre.
ZENITH®
A NEW STANDARD IN AUDIO COMPONENTS

Consulte a Pino, su agente latino
Telesonic
2264 Bloor St. W. 762-6767 Toronto
44 Dundas St. W. 279-5551 Mississauga

Controvertidas Versiones Sobre el Paro Nacional en la Argentina

BUENOS AIRES, 28 (UPI).— El más serio desafío planteado por el movimiento obrero argentino al gobierno militar iniciado hace tres años, causó una paralización parcial del transporte en esta capital y zonas suburbanas, pero el alcance de la huelga ilegal no será evaluado hasta la semana próxima por los líderes gremiales.

La medida de fuerza, que no contó con el apoyo total de los trabajadores, se realizó ayer en protesta contra la política salarial del gobierno, pero se le atribuyó además la intención de minar las bases del régimen militar.

La Secretaría de Información Pública (SIP), Oficina de Prensa de la Presidencia, difundió anoche un comunicado según el cual la actividad laboral fue ayer "absolutamente normal", excepto los problemas surgidos en las líneas de transporte y en algunos establecimientos industriales del gran Buenos Aires.

También reconoció que hubo "escasa" actividad en algunas provincias.

Por su parte, los medios gremiales hicieron dispares evaluaciones preliminares sobre los efectos del paro. El grupo de los 25, promotor del movimiento de fuerza, estimó en un 75 por ciento la inactividad laboral, mientras el núcleo rival denominado Comisión Nacional de Trabajo (CNI), que no se plegó al paro, dijo que amplios sectores del movimiento obrero se abstuvieron de apoyar la iniciativa de los 25.

Esta última agrupación, de neta filiación peronista, se reunirá oficialmente el lunes para analizar los resultados de la jornada de "protesta nacional", que, según un comunicado de los 25, fue secundada por "la amplia mayoría de los trabajadores del país".

Dos docenas de dirigentes sindicales permanecen detenidos en Buenos Aires y en la provincia de Córdoba, pero varios otros fueron dejados en libertad durante la semana.

Algunos de los detenidos han sido procesados judicialmente, por infracción a normas del gobierno militar que prohiben la actividad gremial.

No existen indicios sobre la determinación que se adoptará con los detenidos. Una posibilidad es que su caso sea resuelto en la órbita de la Justicia, no descartándose que en virtud de las leyes de excepción en vigencia, sean transferidos a la jurisdicción del Poder Ejecutivo.

Durante los tres años de gobierno militar se realizaron algunas huelgas en demanda de mejores salarios, pero esta es la primera vez que un movimiento gremial de fuerza tiene claras connotaciones políticas.

Las protestas de los asalariados culminaron esta semana con un decreto de aumentos destinado a mitirgar las consecuencias de la más elevada tasa de inflación en el mundo, que han afectado grávemente el poder adquisitivo de los trabajadores.

El Ministro de Economía, José Martínez de Hoz, contra cuya política de restricción salarial se pronunciaron todos los sectores obreros, dijo hoy refiriéndose a los aumentos recientemente concedidos que la medida oficial tiene por objeto "proteger lo que podríamos llamar los ingresos menores".

5 Sobrevivientes en Accidente de Aviación en Ecuador

QUITO, 29 (UPI).— Cinco de los siete ocupantes de la avioneta "Aravat" accidentada ayer en el oriente ecuatoriano fueron rescatados hoy con vida, según informó el comando de la Zona de la Marina.

Los cinco sobrevivientes son los miembros de la tripulación, todos pertenecientes al grupo de aviación de la Marina ecuatoriana, en tanto que los dos civiles que les acompañaban resultaron muertos.

Una de las víctimas es Jaime Alexander, hermano del piloto del cuadrimotor de la compañía "Saeta" que desapareció el lunes pasado en un vuelo entre Quito y Cuenca, Edwin Alexander.

La avioneta "Aravat" cayó a tierra precisamente cuando participara en las tareas de búsqueda del avión de "Saeta".

El accidente se produjo cuando la avioneta realizaba ayer en la tarde un vuelo por la región sur-oriental del ecuaEcuador.

En la mañana de hoy se inició una nueva búsqueda, esta vez en procura de la avioneta.

Muy pronto se estableció que la aeronave había caído en una zona de espeso follaje, en las cercanías de la población Sevilla del Oro.

Los helicópteros de la Fuerza Aérea ecuatoriana se movilizaron de inmediato y transportaron a los cinco sobrevivientes y a los dos cadáveres hasta la ciudad de Cuenca, en el sur del Ecuador.

Falsa Alarma de Bomba en Aeropuerto Limeño

LIMA, 28(UPI).— Las autoridades del aeropuerto local informaron hoy que una llamada telefónica anónima indicando que había sido colocada una bomba en el interior de un avión de la compañía Ecuatoriana de Aviación fue "una falsa alarma".

El avión, un Boeing 720, partió con más de dos *horas* de retraso hacia Quito y Nueva York, luego de que la policía inspeccionó el equipaje y la nave en búsqueda de la bomba.

"La revisión fue exhaustiva y no se encontró nada", dijo un vocero policial.

La llamada telefónica fue hecha a la misma compañía y el avión tuvo que ser detenido cuando ya se encontraba carreteando en una de las pistas del aeropuerto.

Venga y veamos juntos los nuevos automóviles que combaten la inflación.

LOS NUEVOS RENAULT

Estos hermosos carros rinden más de 80 KPG en carreteras, preparados para que 4 personas viajen a todo confort.

GARANTIA 2 AÑOS O 40.000 KMS.

Pruebe manejarlo: Nosotros lo invitamos

Comprobará Ud. mismo las cualidades del automóvil ECONOMICO que reúne, BELLEZA, CONFORT, ESTABILIDAD.

DISFRUTE SUS VACACIONES

VENTAS Y ALQUILER DE CARROS EN

ARGENTINA - CHILE - COLOMBIA - COSTA RICA - EL SALVADOR - REPUBLICA DOMINICANA - GUATEMALA - MEXICO - PERU - PANAMA - ESTADOS UNIDOS - ITALIA - ESPAÑA y toda EUROPA y otras partes del Mundo.

1. RENAULT 30 TS
2. RENAULT 12 NORDIC
3. RENAULT LE CAR GTL
4. RENAULT 12 STATION WAGON

RENAULT

BENTOS
AUTO SALES LTD.
839 Queen St. W.

TAMBIEN TENEMOS GRAN VARIEDAD DE CARROS USADOS

Con garantías de 12.000 millas o 1 año (previa consulta).

Amplias facilidades de pago.

BERNARDO NAJNUDEL

Su Agente de confianza

Tel. Of. 363-3955 - Res. 638-6004

FARMACIA CENTRAL CHEMISTS

Prescripciones
Cosméticos
Medias elásticas
Cintas ortopédicas
Locaciones

LA FARMACIA DE LOS HISPANOS EN TORONTO

537 COLLEGE ST. (ESQ. EUCLID)
844 BATHURST ST. (NORTE DE BLOOR)

TEL. 924-7717

SERVICIO A DOMICILIO

SRA PAULA

2587A EGLINTON AVE. W. 656-8799

Una visita le convencerá que es superior a cualquier otra. Le da los diías y números de la suerte. Le eleva del penar y obscuridad y le da comienzo al éxito y la felicidad. Se lo debe a Ud. mismo una consulta con ella. No hay hogar triste o mal corazón en el que no pueda dar iluminación y felicidad. Si ha consultado a otras sin éxito, no deje de verla hoy. Ella tiene un éxito donde otras han fracasado.

No hay problema grande que no pueda resolver. Le dice como mantener su trabajo, cuando ha fracasado y como tener éxito.

Menciona a sus amigos y enemigos por nombre sin preguntarle una palabra.

Al alcanzar su madurez y realizar fe sus poderes divinos de curar, a estado dedicándose una vida entera a este trabajo.

Le dice sus problemas y que hacer acerca de ellos.

Reúne a los separados.

Remueve influencia diabólica y mala suerte.

Roldos Ratificó su Triunfo Presidencial

QUITO, 29 (UPI).— El joven candiato populista Jaime Roldos obtuvó hoy una votación masiva que desde las primeras horas de escrutinio dejó en claro una nueva y ahora contundente victoria sobre su opositor, Sixto Durán, Ballén, abriéndole el camino para la Presidencia del Ecuador.

A las 9.30 P.M. hora local (02.30 GMT), cuatro horas y media después de cerrados los comicios, los cómputos extraoficiales correspondietes a aproximademente el 70 por ciento de los sufragios depositados daban a Roldos 678.456 votos contra 252.752 de Durán y la sólida ventaja seguía ampliándose a medida que llegaban más resultados de distintas zonas del país.

La votación de Roldos es compartida por su candidato a la Vicepresidencia, Osvaldo Hurtado del partido Democracia Popular.

Pasadas las tres horas del escrutinio extraoficial, Roldos continuaba acumulando ventaja en la votación nacional, aunque su más alta cuota la obtuvo nuevamente en Guayaquil, en la que en algunos momentos logró una diferencia de tres por uno sobre su rival.

Pero Roldos obtuvo también altas votaciones sorpresivas a su favor en otras regiones, aún en las que se han considerado adictas a los partidos de derecha, los cuales respaldan a Durán Ballen. En Quito, en uno de los primeros subtotales, Roldos aparecía con 74.245 votos por 33.906 de Durán, quien fue alcalde de esta capitald urante los últimos siete años.

Las cifras iniciales transmitidas por el Servicio Informativo Electoral daban a Roldos apreciable ventaja en las provincias del litoral pero también, aunque estrechas en ciertos casos, en las de la sierra.

Las elecciones de hoy transcurrieron en un ambiente de entusiasmo cívico y de absoluta tranquilidad.

Jaime Roldos permaneció en Guayaquil, ciudad en la que nació y reside. Cuando acudió a votar fue aplaudido con entusiasmo por sus numerosos partidarios.

Sixto Durán escuchó en Quito los resultados del acto electoral de hoy.

Roldos pasó en un año a ser figura política de primer plano en la política Ecuatoriana.

El público siguió con gran expectativa las informaciones desde que, a las 5.30 de la tarse, se difundieronn los primeros resultados.

Largas filas de ciudadanos comenzaron a formarse frente a los centros comiciales bastante antes de la hora fijada para su apertura, a las 7 A.M. (12.00 GMT), y la mayoría de los aproximadamente dos millones de electores registrados pareció haber depositado su sufragio en las primeras horas de votación.

El voto es obligatorio en Ecuador, pero saber leer y escribir es requisito para inscribirse en los padrones. Los miembros de las Fuerzas Armadas, que han gobernado Ecuador durante los últimos siete años, no tienen derecho al sufragio.

El buen tiempo que reinó durante toda la jornada ayudó a obtener un elevado índice de concurrencia. Tropas del Ejército custodiaron los centros comiciales y los electores expresaban sus preferencias efectuando marcas en las papeletas correspondientes.

En estas elecciones complementarias sólo fueron candidatos presidenciales Roldos, postulado por Concentración de Fuerzas Populares (CFP), y Durán Ballén, un ex alcalde de Quito de 57 años, apoyado por el Frente Constitucionalista.

La ciudadanía eligió también a los 69 miembros de la Cámara Nacional de Representantes, de entre más de mil candidatos.

La presente Junta Militar de Gobierno, encabezada por el Almirante Alfredo Povedu, que tomó el poder en enero de 1976, tras derrocar al régimen militar del General Guillermo Rodríguez Lara, ha prometido entregar el gobierno el próximo 10 de agosto a quien resulte electo.

Las últimas eleccones presidenciales celebradas en el país llevaron al poder por quinta vez al recientemente extinto José María Velasco Ibarra, el 1 de septiembre de 1970, tras meses de agitación interna. En febrero de 1972, Velasco Ibarra fue depuesto por un movimiento militar que encabezó Rodríguez Lara y marchó al exilio en Argentina.

Al iniciarse el proceso electoral, el Ministro de Gobierno, Contralmirante Víctor Hugo Garcés, reiteró la posición independiente del gobierno militar frente a las diversas candidaturas.

"Demos, ecuatorianos, ejemplo patriótico de civimos, madurez política, respeto a la opinión ajena y recordemos que, por sobre determinados intereses, primará siempre el nombre de la patria", expresó Garcés.

Por su parte, el Presidente del Tribunal Supremo Electoral, Gustavo Chávez Estrella, señaló que "este histórico tránsito al régimen constitucional no es cambio de unos hombres por otros ... significa que los ecuatorianos vuelven a ser creadores de su propio destino, responsables del futuro de la patria".

Biografía del Futuro Presidente de Ecuador

QUITO, (UPI).— En apenas un año el joven abogado ecuatoriano Jaime Roldos Aguilera se convirtió en figura de primer plano en la política nacional triunfando inesperadamente en la primera vuelta y aumentando su caudal para la segunda.

Roldos Aguilera, de 38 años, nacido en Guayaquil, no gusta de los encasillamientos politicos tradicionales y su partido es considerado "populista". Se define como "profundamente cristianos" y acepta luego una posición de "Centro-izquierda".

El joven aspirante a la Presidencia ahora casi seguro candidato electo, era al comienzo del actual proceso electoral ecuatoriano un personaje de segunda fila en su partido, Concentración de Fuerzas Populares (CFP), cuyo líder y figura dominante es el discutido dirigente político Assad Bucaram, su tío político.

Cuando la candidatura de Bucaram fue vetada, debido a que es hijo de padres extranjeros, Roldos saltó a la palestra para competir con otros cinco aspirantes a la Presidencia, algunos de ellos respaldados por los partidos tradicionales del Ecuador.

Ya en la campaña Roldos mostró notables condiciones, especialmente una oratoria fluida, elegante y persuasiva.

Contando como base de su fuerza con la votación del CFP, nutrida en la costa, más lo que captó por sus dotes y simpatía personal, el joven candidato dio la sorpresa en la primera vuelta presidencial, el 16 de julio del año pasado.

Contra todos los pronósticos, Roldos obtuvo la más alta votación acompañado por otro joven abogado, Osvaldo Hurtado, de 42 años, como candidato a la Vicepresidencia, representando a un partido nuevo, la Democracia Popular.

Durante el largo transcurso entre la primera y segunda vuelta, Roldos y Hurtado afrontaron constantes ataques de los opositores y vivieron muchas horas de incertidumbre ante las posibilidades de que el proceso de constitucionalización se frustrase por una u otra causa. La mayor parte de la ofensiva contraria se ha dirigido contra Bucaram y Osvaldo Hurtado, mientras Roldos recibió sólo contadas críticas en el aspecto personal. En la última etapa, sectores adictos al candidato opositor Sixto Durán Ballén afirmaron que Roldos y Hurtado, en caso de triunfo, intentarían en el Ecuador experimentos que han fracasado en otros paises, como Chile y Perú, pero en todos los casos ellos rechazaron esa publicidad anotando que se trataba de una "campaña perversa".

En caso de concretarse el triunfo de Roldos, éste pasará a ser el cuadragésimo cuarto presidente constitucional del Ecuador y el más joven entre los elegidos por voto popular.

Roldos sostiene que en el Ecuador es necesario "un punto de equilibrio entre el desarrollo económico y la justicia social".

"En el Ecuador no hay lugar para la vigencia del socialismo comunitario", expone.

Considera que dadas las circunstancias actuales su gobierno no será sectario o partidista sino "responsable, honesto, altamente eficiente" y formado por gentes capaces que estén de acuerdo con la linea programática de su candidatura. Afirma también que no será "un títere de Bucaram", como dicen los opositores. Roldos afirma estar seguro del triunfo contando nuevamente con la votación básica de Guayaquil y ahora con el aporte de nuevas fuerzas, entre ellas la Izquierda Democrática y el Frente Radical Alfarista.

En Quito dio una sorpresa el 16 de julio pasado obteniendo el segundo puesto y superando a Durán Ballén, alcalde de la capital en los últimos siete años.

Estudiante brillante, Roldos fue presidente de la Federación de Estudiantes Universitarios del Ecuador, del Colegio de Abogados, diputado, integrante de comisiones legislativas y ahora considera estar a un paso de la Presidencia pese a que enfrenta a fuerzas poderosas y "especialmente a la oligarquía", según sus palabras.

Si usted puede proveer de nuevos empleos a los Jóvenes de Ontario, Ontario Ayudará a pagar sus salarios

Si usted opera un negocio o granja y crea nuevos empleos entre el 30 de Abril y el 21 de Octubre de 1979, puede solicitar al Programa de Empleo Juvenil de Ontario (Ontario Youth Employment Program) una subvención de $ 1.25 por hora (hasta un máximo de $ 50 semanales) como parte de los salarios de cada joven elegible que usted contrate para cubrir esas vacantes.

Presente pronto su solicitud. Los fondos para subvenciones son limitados

Si usted desea emplear a un joven en cualquier período dentro de la duración del programa, presente su solicitud (application) lo antes posible. Las solicitudes se procesan tan pronto como se reciben. La fecha de cierre para la presentación de solicitudes es el 3 de julio de 1979, o antes si se hubiesen otorgado todos los fondos de subvención disponibles.

Patrones Elegibles

Son aquellos que han estado dedicados activamente a los negocios o las actividades de granja durante por lo menos un año antes del 30 de abril de 1979 en cada área comercial de Ontario para la que se presenta una solicitud de subvención.

Empleados Elegibles

Deben tener más de 15 pero menos de 25 años de edad, cumplidos al 30 de abril de 1979. Deben residir y ser elegibles para trabajar en Ontario. No deben tener relación de parentesco con el patrón, tal como se la define en el Acta de Empleo Juvenil de Ontario.

Duración del Programa:

El programa estará en vigor por 25 semanas, del 30 de abril al 21 de octubre de 1979. No se requiere de los patrones que empleen a un joven por el período completo de 25 semanas.

Condiciones de Empleo

Para ser elegible para recibir estas subvenciones, un puesto de trabajo que se cree debe ser adicional a los empleos regulares y de temporada provistos normalmente durante el período del programa. Debe proveer un mínimo de 25 horas de labor supervisada durante por lo menos seis semanas.

Subvenciones (Grants)

Los patrones pueden calificar para obtener subvenciones para hasta 150 semanas-hombre de empleo en cada local comercial elegible. Por ejemplo, si usted desease hacer uso de la subvención máxima disponible usted contrataría 10 jóvenes por 15 semanas cada uno, o 6 por 25 semanas cada uno, o 15 por 10 semanas cada uno. Los patrones que resulten aprobados recibirán una subvención de $ 1.25 por hora hasta un máximo de $ 50 semanales (40 horas) por cada joven que contraten bajo este programa.

Contratación de Empleados

Antes de que contrate a un empleado bajo el programa usted debe recibir primero la aprobación escrita del gobierno provincial. El año pasado, el programa aprobó a 40.000 nuevos empleos para jóvenes en toda la provincia. Si usted considera que sería elegible para obtener fondos bajo los términos del programa, lo invitamos a que presente su solicitud.

Para mayor información acerca del Ontario Youth Employment Program (OYEP) y los formularios de solicitudes, tenga a bien comunicarse con el Ministerio de Asuntos Inter Gubernamentales, Oficina de Subsidios, Queen's Park, Toronto M7A 2R8. Teléfono 1-800-268-7592 (llamadas de larga distancia, gratis). En Metro Toronto llame al 965-0570. En el Norte de Ontario (Código Area 807) llame a Toronto sin cargo, collect, al 965-0570. Tenga a bien llamar de lunes a viernes de 8 A.M. a 5P.M.

NOTA: Si usted participó en un programa OYEP previo al presente, un formulario de solicitud y un folleto con indicaciones de guía le han sido enviados por correo.

OYE P trabaja para todos nosotros

William Davis, Premier

Province of Ontario

El Popular, Lunes 30 de

Club Pichincha Eligió Reina

TORONTO (por Lalo Borja).— Contando con una nutrida asistencia se realizó, el sábado 28 de abril, la elección de la nueva reina quien representará al Club Deportivo Pichincha, ante el próximo campeonato de fútbol en Toronto.

Se presentaron cinco candidatas, de las cuales salió electa la Srta. Silvia Robayo, como reina de la institución. Le siguen en orden las Stas. Marlene Mondragón, Marta Serrano, Silvia Vaca y Olga Jaramillo.

El baile que siguió a la elección, como siempre, estuvo bien organizado y administrado por la directiva del Club Pichincha a cuya cabeza se encuentra el Sr. Patricio Lucero. El Sr. Lucero está asesorado en materias administrativas por los Sres. Bolívar Leyva, vicepresidente; Marco Yepes, secretario; Gloria de Alvarez, tesorera; Ricardo Espinoza, secretario de prensa y propaganda.

El baile se prolongó hasta pasada la media noche en el Hotel Lord Simcoe.

Al centro acompañada de sus madrinas aparece la Sta. Silvia Robayo,quien fuera elegida Reina del Club Pichincha.

En la grafica una vista de la concurrencia ,entre ellas la nueva reina.Muy concurrido el baile del Pichincha.

Aparecen en nuestra fotografia varias de las parejas que se hicieron presentes a la fiesta de coronacion del Club Pichincha.

Club Cosmos Milvan Celebró Primer Aniversario e

TORONTO (por Hugo Vera Méndez).— El club Cosmos Milván festejó su primer aniversario. Con este movivo celebró un gran baile de honor el sábado pasado en el local Desh Bhagat de Toronto.

EL acto principal de la fiesta fue la coronación de la Srta. Lucy Valenzuela reina del Cosmos, durante el presente año estuvo a cargo del Sr. Luis Alcivar, gerente de la agencia de viajes América Travel.

La Srta. Patricia Riofrio fue proclamada dama simpatía, mientras la Srta. Marisol Romo fue titulada como Miss Confraternidad.

Realzaron más aún la significativa ceremonia la reina y damas salientes, acompañadas de sus respectivos acompañantes.

La actual directiva del club Cosmos Milván está integrada por los Sres. Gustavo Basantes, presidente; César Echevarría vicepresidente; Margarita Tomalá, secreta secretario y vocales Galo C

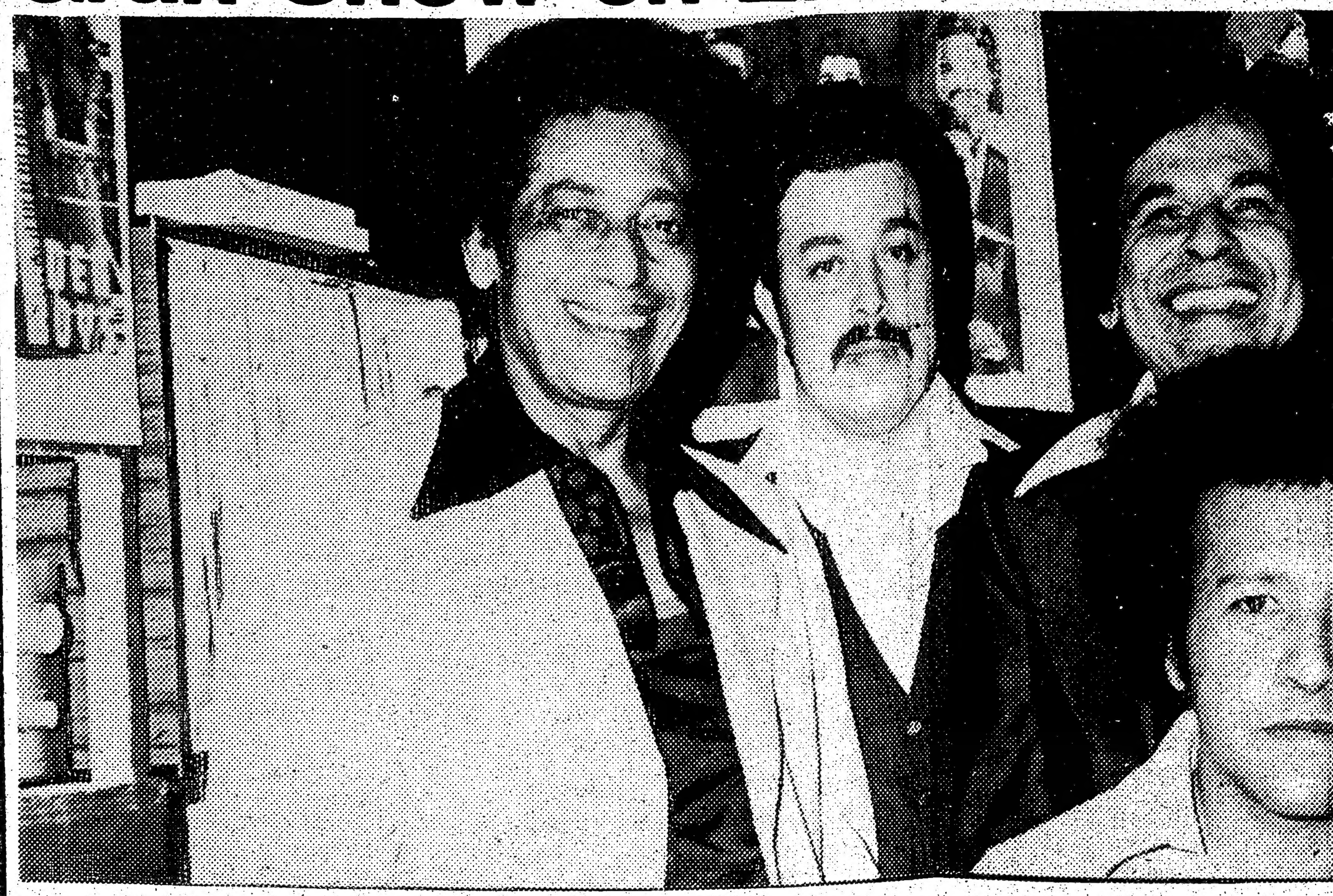
La mayoría de socios y vecinos de la zona de We ticiparán en el torneo de la L actuales dirigentes realizar

La fiesta fue animada p 78 de Pocho Méndez y la mú Ramón Calero. La animació Vega.

El local resultó peque asistentes presentes; entre los de los Sres. dirigentes de la Romero y Francisco Espino del Ecuador Sporting y Vití otros.

En la grafica se aprecia a la nueva reina del Club Cosmos Milv de sus damas de honor.

Vitín y Chivirico, Gran Show en El Coconut



Chivirico Davila y Vitin Aviles en compania del propietario del Coc Manuel Calderon y el Disc Jokey Alvaro Valencia.

TORONTO (por Hugo Vera Méndez).— Dos grandes cantantes salseros del momento dieron un espectáculo de gran envergadura este último fin de semana en El Coconut. Nos referimos al bolerista de moda, Vitín Avilés y al gran suceso de Puerto Rico, Chivirico Dávila.

Ambos cantaron lo mejor de su repertorio, dando muestras de gran calidad artística, cada uno en su estilo.

El público presente los ovacionó y se divirtió como nunca, desde muy tempranas horas, el local se llenó y muchas personas se quedaron sin poder ingresar al Coconut.

Chivirico Dávila, cantó sus últimos hits musicales grabados con la orquesta sistema de cintas de grab

Por su parte Vitín Av "Porqué ahora" y "Teme han hecho ser acreedor d

Vitín y Chivirico rep pasado en este mismo lo "El Palacio de la Salsa", presentar novedades como música tropical estuviero bailable tan "chevere".

smos Milvan Primer Aniversario en Grande

ugo Vera Méndez).— El club u primer aniversario. Con este ile de honor el sábado pasado en Toronto.

la fiesta fue la coronación de la reina del Cosmos, durante el rgo del Sr. Luis Alcivar, gerente América Travel.

frio fue proclamada dama sim- Marisol Romo fue titulada como

significativa ceremonia la reina mpañadas de sus respectivos

el club Cosmos Milván está in- tavo Basantes, presidente; César Echevarría vicepresidente; Henry Vergara tesorero; Sra. Margarita Tomalá, secretaria; segundo Garilena prosecretario y vocales Galo Cuba y Galo Bagaña.

La mayoría de socios y simpatizantes del Cosmos son vecinos de la zona de Weston y Finch. Este año participarán en el torneo de la Liga Ecuatoriana esperando sus actuales dirigentes realizar una buena campaña.

La fiesta fue animada por el conjunto de moda, Salsa 78 de Pocho Méndez y la música disco con Super Sound de Ramón Calero. La animación estuvo a cargo de Leonardo Vega.

El local resultó pequeño para la gran cantidad de asistentes presentes; entre los invitados se notó la presencia de los Sres. dirigentes de la LEFA, Rodrigo Ponce, Jorge Romero y Francisco Espinoza, también el Sr. Juan Vega, del Ecuador Sporting y Vitín Cruz del Club Manabí entre otros.

En la grafica se aprecia a la nueva reina del Club Cosmos Milvan acompañada de sus damas de honor.

hivirico, ow en El Coconut

hivirico Davila y Vitin Aviles en compania del propietario del Coconut, Jose anuel Calderon y el Disc Jokey Alvaro Valencia.

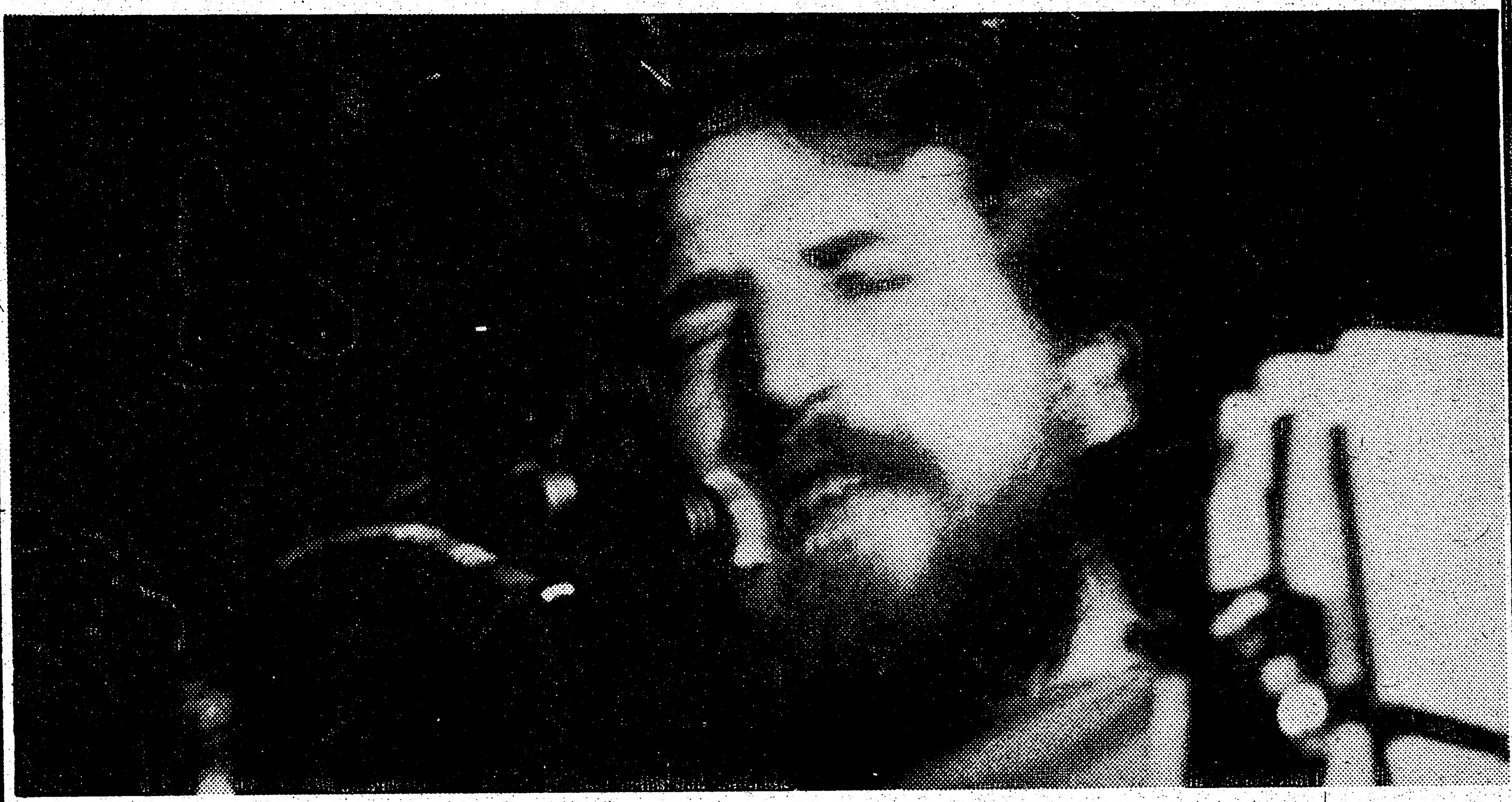
ugo Vera Méndez).— Dos grandes nomento dieron un espectáculo de timo fin de semana en El Coconut. ta de moda, Vitín Avilés y al gran Chivirico Dávila.

mejor de su repertorio, dando d artística, cada uno en su estilo. e los ovacionó y se divirtió como pranas horas, el local se llenó y aron sin poder ingresar al Coconut. cantó sus últimos hits musicales grabados con la orquesta de Ricardo Ray, mediante el sistema de cintas de grabación.

Por su parte Vitín Avilés interpretó sus grandes éxitos "Porqué ahora" y "Temes", canciones románticas que lo han hecho ser acreedor de "Disco de Oro".

Vitín y Chivirico repitieron el éxito logrado el año pasado en este mismo local, denominado justicieramente "El Palacio de la Salsa", que no escatima esfuerzos para presentar novedades como la comentada. Los amantes de la música tropical estuvieron de plácemes con este show bailable tan "chevere".

Compañeros Triunfa en su Primera Aparición Pública



ARRIBA: Marcelo Puente, director musical.
Abajo: uno de los guitarristas, Ricardo Rivas.

TORONTO (por Lalo Borja).— Un éxtido completo se anotaron los organizadores del concierto llevado a cabo en el Titania Hall, el sábado pasado. El programa consistió en la presentación del conjunto Compañeros. Este conjunto formado por músicos chilenos y griegos obtuvo una resonante acogida por parte del público, quienes en determinado momento ovacionaron incansablemente al conjunto. Las interpretaciones de números musicales de América Latina y las nuevas adaptaciones de canciones y arreglos que se acomodan al estilo de Compañeros, fueron motivo de inmediata aceptación por parte de la audiencia.

El estilo serio y gran sentido profesional de compañeros los hace representantes de un nuevo tipo de canción, la combinación exacta de dos culturas, la primera verdadera experiencia multicultural en este país, a nivel artístico-cultural.

CUMPLEAÑOS

El dia 28 de Abril se llevó a cabo una animada fiesta infantil en el hogar conformado por Cesar y Mireya Lopez con el fin de celebrar el cumpleaños de sus dos pequeñas: Joanne quien cumplio ocho años y Josiane quien estaba cumpliendo tres. A la reunion se hicieron presentes un numeroso grupo de amigos y relacionados.

Tabaré-Uruguay por la Copa "Preparación"

TORONTO (por Lalo Borja).— Uruguay-Tabaré disputarán el partido definitivo por el título del Torneo Preparación que organizó la Liga Latinoamericana de Toronto.

Uruguay logró clasificarse en su grupo luego de vencer por 4-0 al club Ciudad de Quito, en un partido en el que el conjunto oriental hizo despliegue de todo su potencial ofensivo.

El CLub Tabaré por su parte jugó un emotivo partido, el cual tuvo que disputar arduamente con el Club Ashanty, conjunto éste que cayó vencido por 4-2 por la efectiva artillería del campeón del pasado campeonato de la Liga Latinoamericana.

Esta confrontación entre los dos grandes del minitorneo, el conjunto Uruguay A y el Tabaré será sin duda alguna, un agradable cotejo, con garra al cien por ciento.

El partido será parte de las atracciones que la Liga Latinoamericana ha preparado para su espectáculo de apertura de Campeonato 1979, el sábado próximo 5 de mayo en el Lamport Stadium.

Los resultados de la jornada del sábado 28 fueron los siguientes: Tabaré 3 Simba 0; Perla del Otún 1 Ashanty 2; Ciudad de Quito 2; Ponderosa 1; Uruguay A 1 Uruguay B 0.

CLUB TABARÉ

CLUB URUGUAY

Una escena del ataque quiteño.Quito no pudo con Uruguay.

"Patadas y Zancadillas"

por: RIOJA

"DEPORTISTAS GLADIADORES"

Los pocos conocimientos de algunos dirigentes de equipos han sido la base para las broncas que se desatan en los campos deportivos. Algunos encargados de equipos de fútbol creen que tener un equipo es llamar once personas para que integren una escuadra y se olvidan de algunas instrucciones importantes que deben transmitir a sus pupilos, las mismas que ellos debieron aprender cuando en sus años de juventud jugaban a la pelota, pero ocurre de que muchos de ellos no vieron nunca un balón de fútbol y así se hace casi imposible obtener resultados satisfactorios, estos resultados de que hablo no tienen que ser de triunfos, también hay buenos resultados cuando se tiene un equipo de jugadores caballerosos, aquellos que saben recibir las derrotas, aquellos que valoran y respetan la capacidad del enemigo, aquellos que no mezclan el licor con el deporte, aquellos que no usan vocabulario horrendo delante de damas, niños y hasta delante de sus mismos hijos en un campo de fútbol, aquellos que no provocan los ánimos del contrario gritando e insultando, aquellos que no buscan las piernas del contrario siempre se ha criticado a los referís porque permiten el juego brusco, también se ha dicho que los señores de las ligas no llaman a la policía cuando ven personas embriagadas, todo ésto tiene parte de cierto, pero la más importante radica en los dirigentes de equipos, si les preguntamos cuantos de ellos enseñan o advierten a sus jugadores como ha de ser el comportamiento en un campo de fútbol no encontraríamos ni siquiera dos, porque lo que ocurre en muchos campos es el fiel reflejo de las enseñanzas que reciben, nadie debe sorprenderse de una bronca deportiva, en todos los deportes se puede presentar, pero el llevar armas a un campo, incitar a los contrarios, ingerir licor hasta embriagarse, ya esto es el colmo y de los dirigentes de equipos no colaborar frenando a sus jugadores e imponiéndoles la debida conducta que debe imperar en un cuadro deportivo, estaremos siempre a las puertas de una tragedia, la cual esperamos que nunca ocurra.

Creo que si se tienen en cuenta algunas pequeñas reglas deportivas se podría evitar tanto "encontrón" de jugadores, ellas serían:

1.º Un equipo de fútbol se forma de personas deportistas, atléticas, responsables, etc.

2.º A un campo deportivo se va a tratar de vencer y no a pelear porque se perdió, o porque un jugador lo pasó, o porque se tiene "barra" para hacerle el "Macho man".

3.º A un campo de fútbol no se va a derramar vocabulario bajo, ya que allí se encuentran señoras y niños, la mayoría respetables.

4.º Algunos señores quieren demostrar que saben mucho discutiendo constantemente los fallos del árbitro y con lo que discuten demuestran que no saben anda.

5.º Un jugador contrario es sólo un enemigo deportivo y debe ser felicitado por el buen desempeño que tenga en un partido y no golpearlo como hacen muchos.

6.º Un dirigente deportivo debe siempre enseñar a sus jugadores disciplina deportiva y no incitarlos a pelear como algunos.

7.º Un dirigente deportivo debe conocer su gente y los que no sean aptos caballerosamente, debe enviarlos a su casa, ya que allí están mejor y no creando problemas en un campo de fútbol.

Creo que si estos jugadores practican las cortas reglas arriba mencionadas, tendríamos buenos partidos. Otros que tienen mucho que aprender son los hinchas, los que irresponsablemente entran a un campo de fútbol. Ningún hincha tiene porqué mediar en una disputa de dos jugadores, para ellos están los mismos jugadores y el referí.

Esperamos que estas líneas sean tenidas en cuenta por todos y cada uno en el deporte del fútbol para que así veamos no sólo buenos partidos, sino a deportistas caballerosos que es precisamente lo que necesitamos.

Inasistencia Imposibilita Reunión de la Liga Hispanoamericana

TORONTO (por Lalo Borja).— La reunión que se había convocado para el día domingo 29 de abril, por parte de la Liga Hispanoamericana, debió ser suspendida por falta de quórum.

Vinieron únicamente seis equipos. Su presidente Carlos Vizueta quiere "llamar a la cooperación de los clubes para que no vuelva a suceder esto nuevamente. Faltan dirigentes de la Liga misma y ellos sabían de esta reunión".

La reunión se iba a realizar en St. Peters, pero no se hicieron presentes, el secretario, el representante de Relaciones Públicas y el pro tesorero.

Estaban esperando a los 19 equipos?

"Estábamos esperándolos a todos", responde Vizueta y agrega, "porque se pensaba entregar el calendario de juegos, pero por falta de asistencia no lo pudimos hacer".

Los equipos presentes fueron: Tabaré: los dos Chiles, Selección Ecuatoriana, Quito, Barcelona y Sucre.

La reunión quedó programada para el próximo domingo 6 de mayo a la misma hora (2 P.M.) en la Iglesia St. Peters, para ultimar los detalles correspondientes a la inauguración.

Mexicano Ganó Maratón de Caracas

CARACAS, 29 (UPI).— EL mexicano Rodolfo Gómez, repitiendo su actuación del año pasado, ganó hoy la maratón de los barrios de Caracas, superando ampliamente a sus rivales más peligrosos, el colombiano Domingo Tibaduiza y el ecuatoriano Luis Tipán.

La carrera, con un recorrido de 16 kilómetros, fue auspiciada por el diario deportivo "Meridiano" y contó con la participación de más de tres mil atletas de ambos sexos, novatos y veteranos.

La maratón, que se corrió por las calles y finalizó en el velódromo "Teo Capriles", fue observado por gran cantidad de público, tanto en el trayecto como en televisión.

Gómez dijo luego que sólo en los primeros kilómetros había tenido dificultad para superar a Tibaduiza, pero que éste declinó en la segunda parte de la carrera.

Herido Campeón Mundial de Motociclismo

SALZBURGO, Austria 29 (UPI).— El venezolano Johnny Cecotto, campeón mundial de motociclismo en la a 750 CC, chocó en la decimosegunda vuelta de la carrera de 500 CC del Gran Prix austriaco y fue llevado a un hospital para una intervención quirúrgica de emergencia.

Cecotto sufrió lesiones en su rodilla izquierda.

No está claro si Cecotto había sufrido fractura en la pierna. Dirigentes de su equipo dijeron que no sabían cuanto tiempo permanecería hospitalizado.

Kenny Roberts, de Estados Unidos, el campeón actual de la categoría ganó el evento.

3 GIGANTESCOS CUARTOS CON MUEBLES POR $21.28 AL MES!
o $399.00 dolares incluye:
5 piezas para sala
5 piezas para comedor
9 piezas para dormitorio
EASY EZ LIVING
619 QUEEN St. W.
CERCA A BATHURST
Tel. 869-0904
Regalo por cada compra.
Consulte a su vendedor latino Roberto Funes

¡OJO VIVO!

Ya viene su Suplemento Deportivo

El Popular

Toda la información deportiva local que Ud. estaba esperando. Entrevistas, comentarios, sugerencias, fotos, pronósticos. El Suplemento Deportivo que faltaba en Toronto. Aparecerá todos los viernes a partir del 4 de Mayo dentro de su edición regular de el

el popular

Todos los Viernes.

¡Espérelo!

Patrick Depailler Ganó Gran Premio de Fórmula Uno de España; Segundo Reutemann

MADRID, 29 (UPI).— Patrick Depailler tomó la delantera desde el momento inicial del Gran Premio de España y la mantuvo durante las 75 vueltas, ganando la tercera competencia de Fórmula Uno de la temporada para la escudería Ligier.

El francés, de 34 años, que viene corriendo desde hace siete temporadas, mantuvo establemente la delantera sobre el argentino Carlos Reutemann, quien condujo un Lotus 79.

Con su victoria, Depailler pasó a compartir el primer puesto en las posiciones para el Campeonato Mundial con el canadiense Gilles Villeneuve, que conduce una Ferrari.

El campéon Mario Andretti, de Estados Unidos, llegó tercero, a bordo de la nueva Lotus 80, por primera vez en competencia, y el conductor de Ferrari Jody Scheckter, de Sudáfrica, terminó cuarto.

Jean Pierre Jarier, de Francia, llegó quinto, en una Tyrrell, y su compañero de Fórmula, también francés, Didier Pironi, se colocó sexto.

El compañero de Depailler en la escudería Ligier y compatriota suyo, Jacques Laffite, ganador de las dos primeras carreras de la temporada, fue forzado a abandonar en la vuelta número 75, totalizando 255,32 Km.

Villeneuve, ganador de las otras dos carreras de la temporada, salió dos veces de la pista y nunca se recuperó.

El austriaco Niki Lauda, manejando una Brabham, abandonó en la vuelta 65, luego de intensa lucha con Scheckter, por el tercer puesto.

Scheckter marcó la mejor vuelta de la carrera con 1.16.64. Andretti repitió el record del año pasado, de 1.20.6.

Posiciones del campeonato mundial de pilotos;

1.º Gilles Villeneuve, Canadá 20 puntos y Patrick Depailler, Francia 20 puntos; 3.º Jacques Laffite, Francia y Carlos Reutemann Argentina 18; 5.º Jody Scheckter, Sudáfrica 16; 6.º Mario Andretti EE.UU. 12; 7.º Jean Pierre Jarier Francia, 7; 8.º John Watson, Irlanda del Norte 4; Alan Jones, Australia 4 y Didier Pironi Francia 4; 11.º Niki Lauda y Emerson Fittipaldi, Brasil 1.

La URSS Pretende Batir el Record en Venta de Entradas

MONTREAL, 29 (UPI).— La Unión Soviética afirmó que espera vender una cifra record de 10,5 millones de entradas para sus Juegos Olímpicos de 1980.

El alcalde de la Villa Olímpica de Moscú, Iván Kholod, dio a conocer esa cifra en una reunión que mantuvo ayer con la Asociación Olímpica de Canadá. La cifra prevista por los soviéticos representa una vez y media la cantidad de entradas vendidas en 1976 en las Olimpiadas de Montreal.

El dirigente deportivo soviético dijo que la construcción de la infraestructura para los Juegos se desarrolla de acuerdo con los programado y que algunas instalaciones se utilizarán en los próximos meses para las competiciones internas de su país.

Un dirigente de la Asociación Olímpica de Canadá dijo, por su parte, que espera que la delegación de su país haga un buen papel en los Juegos Panamericanos de San Juan de Puerto Rico, que se realizarán en julio y a los que se considera una buena "preparación final" para las Olimpiadas de Moscú. El dirigente canadiense predijo que su delegación ocupará el segundo lugar en Puerto Rico.

Desde hace varios años, Canadá ocupa el tercer lugar en las colocaciones, después de Estados Unidos y Cuba.

Selección Búlgara y Talleres de Córdoba Empataron

BUENOS AIRES, 27 (UPI).— La selección de Bulgaria y el equipo de Talleres, de la ciudad de Córdoba, empataron esta noche a cero en partido amistoso de fútbol que se jugó en el estadio Chateau Carreras de esa ciudad, distante 720 kilómetros al nororeste de Buenos Aires.

Los búlgaros habían sido vencidos el miércoles por la selección argentina por dos tantos contra uno, en partido jugado en la cancha de River Plate.

El equipo búlgaro fue el más ordenado en la cancha. En cuanto a lo técnico, ninguno de los dos mostró nada. Talleres mostró algunas individualidades pero en el momento de definir no tuvieron la claridad necesaria.

Perdieron los Azulejos

TORONTO, 29 (UPI).— El boricua Sixto Lezcano impulsó a Larry Hisle con un triple en el séptimo inning del partido de esta tarde, y anotó después por un sacrificio de Paul Molitor y Gorman Thomas contribuyó con un jonron, al vencer los Cerveceros de Milwaukee a los Azulejos de Toronto 3-0.

Mike Caldweel pitcheó las nueve entradas en el primer partido del doble programa de hoy.

Los Expos de Montreal Triunfan Sobre los Gigantes de San Francisco

MONTREAL, 29 (UPI).— Gary Carter impulsó cuatro carreras con dos cuadrangulares y Ellie Valentine, bateando como emergente remolcó a dos compañeros con otro jonron, al desplegar los Expos de Montreal su artillería gruesa para vencer 7-5 a los decadentes Gigantes de San Francisco, que han perdido siete encuentros seguidos.

Montreal, por su parte, ha ganado ocho partidos consecutivos en su patio.

Carter impulsó en el primero al cubano Tony Pérez, que recibió la base por bolas y a Warren Cromartie, poniendo a los Expos delante 3-1.

Los Gigantes se fueron delante en el tercero con tres carreras, pero los Expos hicieron otras en el cuarto.

Carter bateó su otro jonron en el séptimo.

Pérez bateó su otro jonron en el séptimo.

Pérez bateó de 3-0 y anotó una.

LIGA LATINOAMERICANA DE FUTBOL
Presenta:
La inauguración de su Tercer Campeonato de Fútbol y las finales de su Primer Campeonato de Preparación.
PROGRAMACION:
10 Desfile de equipos afiliados "L.L."
2) Premio equipo mejor uniformado
3) Sorteo equipos afiliados-partido
4) Inauguración oficial
5) Finales Torneo Preparación.
Hora: 11 A.M.: Inauguración Campeonato "L.L."
4 P.M.: Partido de finales: Uruguay "A" vs. Tabaré
Lugar: Lamport Stadium (Dufferin y King)
DIA: Sábado 5 de mayo.
GRAN BAILE DE GALA
Coronación de la Reina "L.L.", Virreina y Señorita Deportes.
Amenizará:
ORQUESTA TROPICANA COMBO
y Música disco
LA RINASCENTE HALL
LUGAR: 867 COLLEGE ST.
(College y Conrod Ave.)
Dia: SABADO 5 DE MAYO
7 PM. a 2 AM. ENTRADA GENERAL $ 5.00
Habrá Rifa Sorpresa

*Tenemos todas las marcas. * 110 y 220 voltios.
BLANDER RADIO
559 BLOOR ST. W. 531-1950 418 COLLEGE ST. 9?1-1535

EDIFICIO DE 3 APTS., entrada separada, driveway privado, separado a ambos lados. 10 años de construcción, cuartos grandes y modernos. Bueno para 3 familias que quieren ser propietarios y tener apartamentos separados. Sólo se necesitan $ 5.000 de entrada.

SEA DUEÑO DE SU PROPIO NEGOCIO Y HAGA BUEN DINERO.— Negocio de variedades en apartamento. Buen ingreso semanal. Excelente compra para marido y mujer. Sólo $ 5.000 de entrada.

LA MEJOR OPORTUNIDAD DEL MES.— Hogar con sólo $ 500 de entrada. Excelente para pequeña familia que quieren vivir en su propia casa y por lo mismo que paga cuando alquila.

L. FUDA 651-1203 o 656-3956
o su intérprete de habla hispana PEDRO CORDOBA
782-0608 — 781-9898
EXPERT REAL ESTATE

RESULTADOS DEL FUTBOL INTERNACIONAL

FUTBOL DE PERU

LIMA, 29 (UPI).— Sporting Cristal igualó como visitante a cero goles con Atlético Torino, de Talara y mantuvo la punta del campeonato peruano de fútbol, junto con Universitario de Deportes que goleó por 5 A 0 al Juan Aurich, de Chiclayo, cumplida la quinta jornada del evento.

Cristal, que tiene un partido más que Universitario, viajará mañana a Corea del Sur para disputar cuatro partidos.

Alianza Lima, campeón de 1977 y 1978, venció fácilmente como local a Melgar F.C., de Arequipa, por 3 a 0.

Resultados generales de la fecha:

Universitario de Deportes 5 Juan Aurich 0; Sport Boys 3 Coronel Bolognesi 1; Atlético Torino 0 Sporting Cristal 0; Alianza LIma 3 Melgar F.C. 0; Deportivo Junin 1 Unión Huaral 0; Colegio Nacional de Iquitos 1 Atlético Chalaco 1; León de Huanucó 3 Deportivo Municipal 1; Juventud La Palma 1 Alfondo Ugarte 0.

La tabla de posiciones: Sporting Cristal 8 puntos; Universitario 8; Sport Boys 7; Alianza Lima 6; León de Huanuco 6; Dep. Junin 6; Bolognesi 5; Unión Huaral 5; Juan Aurich 5; Atlético Chalaco 4; Juventud La Palma 4; Colegio Nacional de Iquitos 4; Melgar F.C. 3; Deportivo Municipal 3; Atlético Torino 2; Alfonso Ugarte 2.

RESULTADOS DEL FUTBOL DE CHILE

SANTIAGO, 29 (UPI).— Unión Española pasó a encabezar la tabla de posiciones del campeonato chileno de fútbol de Primera División, al vencer a Everton por 3 a 1 y totalizar 5 puntos, en la segunda fecha del torneo.

Los restantes resultados de la jornada fueron: O'Higgins 1 Universidad Católica 0; Ñublense 5 Palestino 2; Aviación 5 Naval 1; Cobreloa 4 Audax Italiano 1; Concepción 2 Wanderers 0; Lota Schwager 1 Coquimbo Unido 1; Green Cross 2 Universidad de Chile 0.

Quedó pendiente hasta el martes el partido entre Colo Colo y Santiago Morning.

La tabla de posiciones quedó así: U. Española 5; U. de Chile 4; O'Higgins 4; Aviación 4; Cobreloa 4; Colo Colo 3; Coquimbo 3; Green Cross 3; Palestino 2; Concepción2; Ñublense 2; Naval 1; S. Morning 1; Lota Schwager 1; Wanderers, A. Italiano, U. Católica y Everton 0.

Universidad de Chile comenzó el campeonato con 2 puntos de bonificación y Colo Colo, U. Española y Cobreloa con 1 cada uno, que fueron obtenidos en un torneo previo a la competencia oficial.

FUTBOL DE ARGENTINA

BUENOS AIRES, 29 (UPI).— Rosario Central y Argentinos Junior svencieron manteniendo el liderazgo de sus respectivas zonas al cumplirse la novena y última fecha de la primera rueda del campeonato Metropolitano de Fútbol jugada hoy.

Rosario Central empató 1-1 en cancha de Boca Juniors, mientras que Argentinos Juniors venció fácilmente a Quilmes 3-0.

Los resultados generales fueron: Zona "A": Vélez Sarsfield 2 Huracán 0; Newell's Old Boys 0 River Plate 1; Platense 0 Gimnasia y Esgrima 0; Quilmes 1 Argentinos Juniors 3; Racing 2 Unión de Santa Fe 2. Zona "B": San Lorenzo de Almagro 1 Ferrocarril Oeste 1; Boca Juniors 1 Rosario Central 1; Estudiantes de La Plata 1 All Boys 0; Colón de Santa Fe 2 Independiente 3; Chacarita Junior 0 Atlanta 0.

Posiciones: ZONA "A": Argentinos Juniors 13 puntos; River Plate 11; Newell's Old Boys 11; Unión de Santa Fe 11; Quilmes 10; Racing 10; Vélez Sarsfield 8; Huracán 6; Gimnasia y Esgrima 5; Platense 3.

Zona B: Rosario Central 15; Ferrocarril Oeste 12; Estudiantes de La Plata 11; Boca Juniors 11; San Lorenzo 9; Independiente 9; Colón de Santa Fe 8; All Boys 8; Atlanta 4; Chacarita Juniors 3.

FUTBOL DE URUGUAY

MONTEVIDEO, 29 (UPI).— Peñarol y Danubio ganaron hoy sus compromisos frente a Cerro y Fénix, en el cuadrangular de la rueda final, por el Torneo República de Fútbol, en su etapa inaugural.

El campeón uruguayo batió a Cerro por uno a cero, mientras Danubio derrotó a Fenix por tres a uno.

El certamen, que se define por puntos, continuará el domingo próximo con los partidos Peñarol-Danubio y Fénix-Cerro.

FUTBOL DE COLOMBIA

BOGOTA, 29 (UPI).— EL equipo de fútbol América de Cali que sigue su racha de triunfos derrotó hoy como visitante al Deportivo Pereira por dos goles a uno, para continuar así como de líder en la tabla de posiciones del torneo de fútbol profesional colombiano, jugada la decimoquinta fecha del certamen.

Juniors de Barranquilla, que fue vencido por Deportivo Cali, por la mínima diferencia de un gol a cero, sigue ubicado en la segunda posición, a cuatro puntos del líder.

Los resultados de la jornada fueron: Santa Fe 2 Bucaramanga 0; Pereira 1 América 2; Cali 1 Juniors 0; Nacional 1 Medellín 5; U. Magdalena 0 Quindio 0; Tolima 1 Caldas 2; Cucuta 0 Millonarios 2.

Las posiciones quedaron así: América 21; Juniors 17; Quindio 16; Santa Fe 16; Nacional 15; Pereira 15; Medellín 15; C. Caldas 15; U. Magdalena 14; D. Cali 13; Millonarios 13; BUcaramanga 12; Cucuta 11; Tolima 8.

FUTBOL DE ESPAÑA

MADRID, 29 (UPI).— Real Madrid conservó hoy el primer puesto de la tabla de posiciones del fútbol español, pese a haber empatado hoy 1-1 con Barcelona en el encuentro correspondiente de la vigésimo novena fecha del torneo.

Los resultados generales de la jornada fueron: Hércules 1 Sevilla 0; Rayo Vallecano 2 Santander 1; Real Sociedad 1 Valencia 0; Real Zaragoza 1 Salamanca 0; Español 1 Real Madrid 1; Atlético Madrid 1 Barcelona 1; Celta 0 Athletic Bilbao 0; Huelva 1 Burgos 4; Gijón 3 Las Palmas 1.

Tabla de posiciones: Real Madrid 40; Gijón 38; Las Palmas 34; Atlético Madrid 34; Real Sociedad 33; Barcelona 32; Español 31; Valencia 29; Sevilla 29; Athletic Bilbao 29; Burgos 29; Salamanca 27; Hércules 27; Zaragoza 26; Rayo Vallecano 24; Santander 22; Celta 22; Huelva 16.

FUTBOL DE ITALIA

ROMA, 29 (UPI).— AC Milán continúa a la cabeza de la tabla de posiciones del fútbol italiano al vencer hoy por 3-1 al Catanzaro, como visitante.

Los resultados de la vigésima octava fecha de la Liga Italiana de Fútbol fueron los siguientes:

Ascoli 0 Vicenza 0; Atalanta 0 Avellino 0; Bologna 1 Torino 1; Catanzaro 1 AC Milán 3; Inter Milán 1 Roma 2; Juventus 1 Fiorentina 1; Lazio 1 Nápoli 2; Verona 1 Perugia 1.

Posiciones: AC Milán 42; Perugia 38; Inter Milán 36; Juventus 35; Torino 35; Nápoli 29; Fiorentina 28; Catanzaro 26; Ascoli 25; Roma 24; Avellino 23; Vicenza 23; Bologna 22; Atalanta 21; Verona 13.

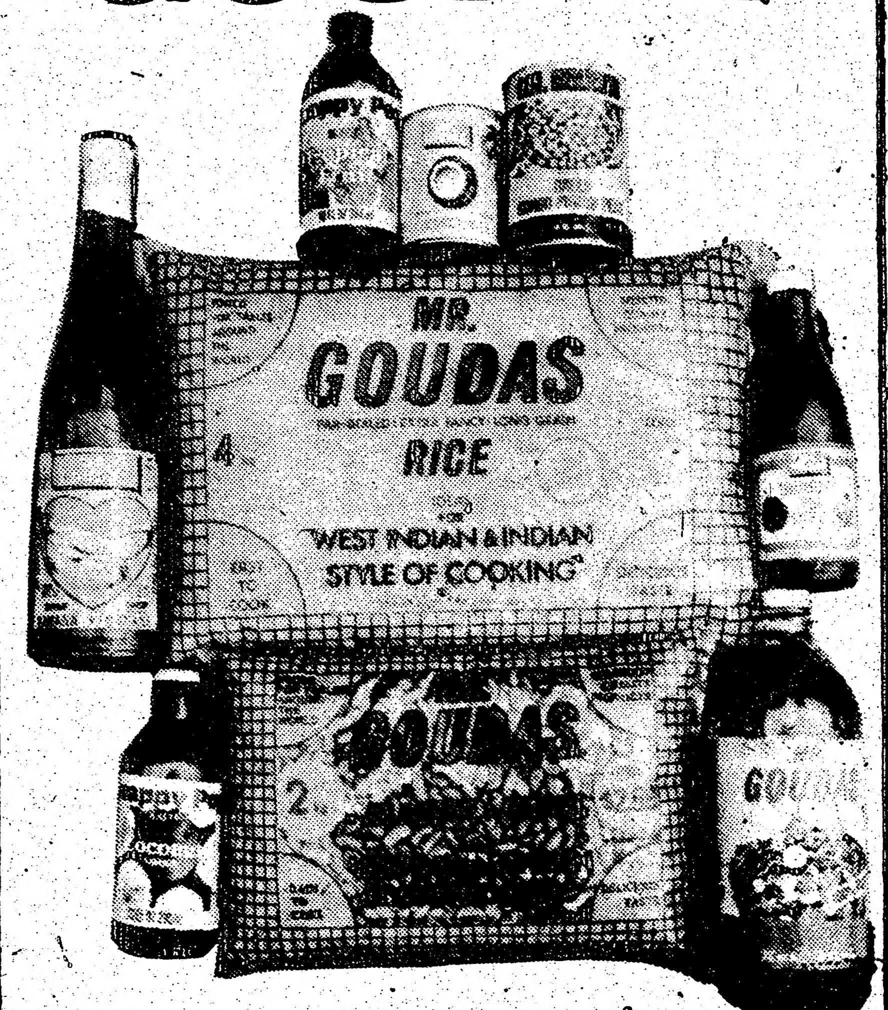
PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire acondicionado
llame a Joe Barbuto
al 485-4408
CALORIFERO A GAS
DESDE $299.00
Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático.
OFERTA LIMITADA
OFERTA ESPECIAL
NINGUN PAGO DE ENTRADA.
El primer pago en septiembre de 1979 y debilitado a su cuenta de gas.
INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.
DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.
Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los días de 9 am. a 9 pm. y los sábados hasta la 1 pm.
Haga uso más abundante de agua caliente por sólo $ 2.50 al mes 485-4408 635-0530
NATIONAL HEATING
AND AIR CONDITIONING SALES
2041 AVENUE ROAD TORONTO

AYUDA ESPECIALIZADA
EN SU
INCOME TAX
PORFIRIO GUIMARAES

AZORES TRAVEL
960 COLLEGE ST.
537-2119 (10)

NEW COLLEGE
CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIO DE TINTORERIA EN SECO
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS - ETC. = PRECIOS ECONOMICOS
353 COLLEGE STREET - TOR.

All Languages Service
ALS
Traductores e Intérpretes en más de 60 Idiomas
SUITE 1105, 67 YONGE ST., TORONTO, ONT. M5E 1J8
TEL.: 361-0303

PRODUCTOS GOUDAS


Indispensable en la cocina latina

EN CASO QUE UD. FALLECIERA ¿DESEARIA QUE:
1) Su familia tenga un ingreso mensual asegurado?
2) Su casa o apartamento quede automáticamente pagado?
3) La educación universitaria de sus niños quede asegurada?
Le mostraremos que simple es lograr todo esto, en nuestras oficinas o en su propio hogar.
Todo esto sin ningún compromiso de parte suya. Llámenos a cualquier hora a los teléfonos
438-3896 - 745-1507, pregunte por NELSON SANDOVAL

Uruguay Organiza Campeonato para los Ganadores de la Copa del Mundo

MONTEVIDEO, 29 (UPI).— Argentina y Brasil participarán en la Copa de Oro de Campeones Mundiales de Fútbol a disputarse en 1980 en esta capital, según se informó en medios extraoficiales.

Los recientes triunfos internacionales de la selección juvenil uruguaya, que logró el título sudamericano y el torneo de Cannes, enfervorizó a los aficionados.

Esto sirvió de incentivo para que los dirigentes de la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF) intensificaran sus esfuerzos para la organización y disputa de ese torneo, al que podrán asistir todas las selecciones que hayan obtenido el título mundial.

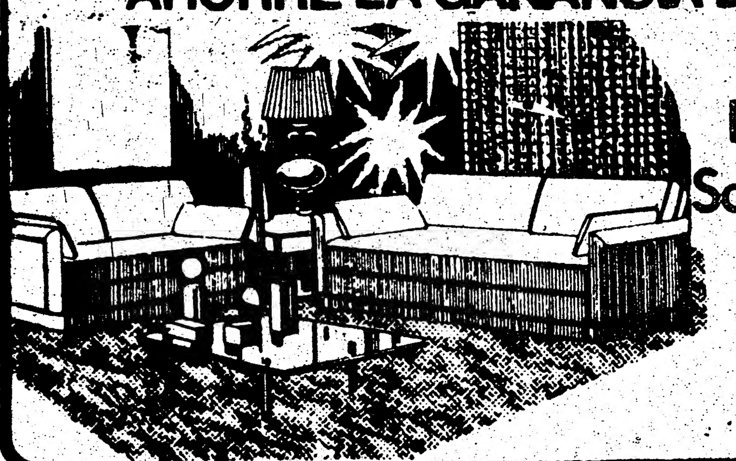
La prensa ya había adelantado que Brasil participaría, a lo que se le agrega ahora Argentina, de acuerdo a declaraciones del presidente de la Asociación de Fútbol Argentino, Julio Grandona, en una entrevista telefónica que publica hoy el matutino La Mañana.

Grondona dijo, según la versión: "No cabe ninguna duda, Argentina estará presente en el torneo que la AUF viene organizando para 1980 con la participación de todos los campeones mundiales".

Preguntado sobre que selección vendría contestó: "La que viene trabajando actualmente y que emprenderá las giras por el viejo continente", o sea el equipo que se prepara para el Mundial de 1982 en España.

Espero que Uruguay pueda lograr el concurso de las selecciones europeas, porque poner en marcha un certamen de esa naturaleza es algo muy importante, dado que participarán los países que han logrado el máximo galardón a nivel mundial".

Muebles directamente de fábrica
AHORRE LA GANANCIA DEL NEGOCIANTE



Dormitorios-Comedores
Salas-Conjuntos de Cocina
Lamparas-Alfombras
Mesas varios Estilos.
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

UNITED FURNITURE FACTORIES
522 KING ST. W. 366-3951 Hablamos Español 2882 LAKESHORE BLVD. W. TORONTO 252-6401

Presidente de la CSF Viajó a Chile

LIMA, 29 (UPI).— El presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) Teófilo Salinas viajó hoy a Chile para presenciar mañana el partido entre el campéon de ese país, Palestino, y el monarca brasileño, Guaraní, por la semifinal de la Copa Libertadores de América.

El dirigente dijo que el escándalo de la ilegal participación de jugadores en los equipos juveniles de Chile y Perú, ha repercutido desfavorablemente para la entidad que preside.

Dijo que por ese motivo la CSF tomará precauciones y controlará exhaustivamente conocer personalmente como evoluciona la investigación judicial en torno a la adulteración de documentos de la mayoría de los jugadores que intervinieron por Chile en el torneo realizado en enero en Uruguay.

En Perú igualmente se investiga judicialmente la falsificación de partidas de la documentación que presenten los dos países, para su participación en el Campeonato Sudamericano Juvenil que debe realizarse en 1981.

Agregó que aprovechará su estada en Santiago para nacimiento de por lo menos cuatro jugadores del equipo nacional que debía intervenir en un torneo en Francia.

Yerba Mate $ 2.75
Pasta de Guayaba $ 1.99
Yuca ((28 oz.) 99c
Coco congelado (1 lb.) $ 1.49
Dulce de Batata $ 1.99
Culantro fresco, Chili, harina de maiz, Grandules Verdes.
BOMBAY BAZAAR LTD.
4 Rexdale Blvd. Tel. 742-2782 Rexdale, Ont.

Grupo de la Copa America Inicia Encuentros en Agosto

BOGOTA, 28 (UPI).— Venezuela y Colombia iniciarán el primero de agosto la disputa por el Grupo Uno de la Copa América, del que también Chile forma parte, según decisión adoptada aquí por representantes de las federaciones futbolísticas de los tres países.

El primer juego tendrá lugar en la ciudad de San Cristóbal (Venezuela).

Los restantes partidos son:

Agosto 8, en San Cristóbal, Venezuela y Chile.

Agosto 15, en Bogota, Colombia y Chile.

Agosto 22, en Bogotá o en Cali (Colombia), Venezuela y Colombia.

Agosto 29, en Santiago, Chile, Venezuela y Chile.

Septiembre 5, en Santiago, Colombia y Chile.

Se Fracturó Dos Veces en un Partido

LIMA, 29 (UPI).— El delantero del club Coronel Bolognesi Ernesto Guillén sufrió hoy doble fractura en la pierna derecha al tratar de cobrarse revancha contra el jugador que lo lastimó, por lo que el árbitro lo expulsó de la cancha.

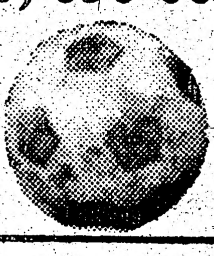
Guilln no pudo salir del campo de juego por sus propios medios y tuvo que hacerlo en camilla, dejando a su equipo en inferioridad númerica cuando ganaba uno a cero a Sport Boys.

Fnalmente Boys aprovechó esa situación y venció a Bolognesi por tres a uno.

El jugador lesionado fue llevado en un automóvil a una clínica, en vista de que no había servicio de ambulancias en el estadio.

Pieles
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas o estolas nuevas desde $ 99. Usados desde $ 10, también colleras, sombreros, pieles de hombre.
PAUL MAGDER
Pieles de calidad a menos precio.
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
763-6077
Aceptamos intercambios
Almacenamos pieles.

STS
TORONTO SOCCER & SPORTS
Especialistas en equipos para fútbol y básquetbol.
Proveemos a clubes, ligas y colegios.
Hacemos crestas y numeraje.
1762 Keele St.
(Sur de Eglinton W.)
(416) 656-0005



CUPON DE SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5.

Correo 2.a clase		Correo 1.a clase	
6 meses (78 ediciones) $ 17	☐	6 meses (78 ediciones) $ 41	☐
1 año (156 ediciones) $ 32	☐	1 año (156 ediciones) $ 80	☐
2 años (312 ediciones) $ 60	☐	2 años (312 ediciones) $ 155	☐
bajo condiciones normales de entrega postal 2 DIAS.		BAJO CONDICIONES NORMALES DE ENTREGA POSTAL 1 DIA.	

Nombre ....
Nacionalidad ....
Dirección.................... Código Postal ....
Ciudad.................... Prov. ....
Teléfono ....
NOTA: Favor llenar el cupón y enviarlo adjunto al cheque o Money Orden, a favor de "EL POPULAR".

FUTURE TRAVEL
1770 ST. CLAIR AVE. W.
656-2132
IATA
Eficaz preparación de su INCOME TAX
Además: Viajes, visas, pasaportes, excursiones.
Facilidades de pago.
A la vez los invitamos a presenciar fútbol profesional por Canal 11 todos los domingos a las 10 A.M.
Consulte a nuestros agentes especializados.

GRATIS

3 balones a las 3 primeras parejas
Globos gratis a todos los niños
DOMINGO
Increible venta de máquinas de coser.
Horario: 10 A.M. - 1 P.M.
Precios super bajos
734 Wilson Ave.
(cerca a Dufferin)

…, Lunes 30 de Abril de 1979

…Mundo

…undiales".
… sobre que selección vendría … que viene trabajando ac… que emprenderá las giras por el …ente", o sea el equipo que se … el Mundial de 1982 en España. … Uruguay pueda lograr el con… selecciones europeas, porque … marcha un certamen de esa … algo muy importante, dado que … los países que han logrado el …rdón a nivel mundial".

…jó a Chile

… nacimiento de por lo menos cuatro jugadores del equipo nacional que debía intervenir en un torneo en Francia.

Pieles

El regalo ideal

Abrigos, chaquetas o estolas nuevas desde $ 99. Usados desde $ 10, también colleras, sombreros, pieles de hombre.

PAUL MAGDER

Pieles de calidad a menos precio.

202 Spadina Ave. (norte de Queen)

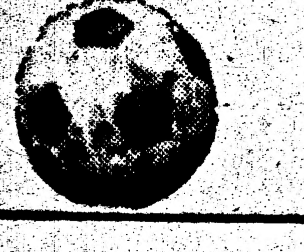
763-6077

Aceptamos intercambios
Almacenamos pieles.

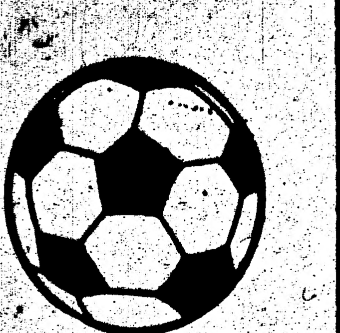
TORONTO SOCCER & SPORTS

Especialistas en equipos para fútbol y básquetbol.
Proveemos a clubes, ligas y colegios.
Hacemos crestas y numeraje.

1762 Keele St.
(Sur de Eglinton W.)
(416) 656-0005



GRATIS



3 balones a las 3 primeras parejas
Globos gratis a todos los niños
DOMINGO
Increíble venta de máquinas de coser.
Horario: 10 A.M. - 1 P.M.
Precios super bajos
734 Wilson Ave.
(cerca a Dufferin)

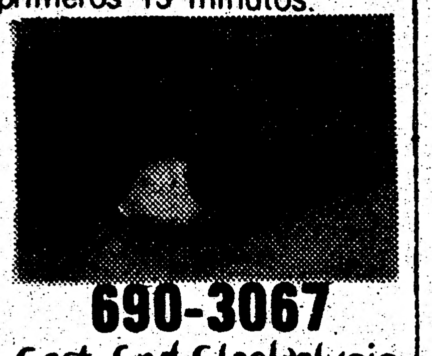
PERSONALES

DR. JOHN GEORGE SOMJEN

NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO

Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR STREET W., OF. 504
TORONTO, ONT. (esquina Spadina)
Horario de 9 A.M. a 8 P.M. Tel. 921-7185

Elimine por completo el crecimiento del pelo. Tratamiento gratis los primeros 15 minutos.



690-3067
East End Electrolysis

SE COMPRA ORO Y JOYAS VIEJAS
Amalia Jewellers
475-A Bloor St. W.
923-0783

OPORTUNIDADES DE TRABAJO

TRABAJO A TIEMPO COMPLETO Y MEDIO TIEMPO

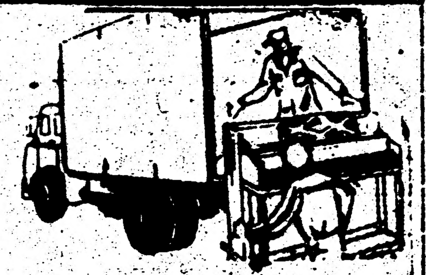
Buscamos a personas de habla hispana para ser entrenadas como representantes publicitarios de nuestros "Equipos para aprendizaje de idiomas". Si califica le enseñaremos un nuevo trabajo excitante y puede ganar dinero durante su etapa de entrenamiento. Experiencia no necesaria, poco inglés ayuda pero no es esençial. Para entrevista venga personalmente los lunes de 10 A.M. a 2 P.M. y viernes de 4 P.M. a 8 P.M. asolamente.
M & Distributors
1543 Bloor St. W.
(esquina Dundas)

Gane dinero en su tiempo libre, llame a John de 7 P.M. a 9 P.M. Tel. 245-6397.

Se necesita chapista (carrocero) buen sueldo y trabajo seguro llamar Elias al 767-9545.

Se necesita cortador de telas, área de Keele y Sheppard. Trabajo seguro, buen pago. 630-6665.

MUDANZAS



Si desea Ud. mudarse no lo piense mucho, llame al Sr. Hernández él lo atenderá cordialmente. Tel. 654-5421. El mejor servicio con esmero y rapidez años al servicio de la comunidad.

Lo mudamos a cualquier parte de Toronto y suburbios. Precios módicos. 537-5149, Washington Rosero.

Armando Moving Mudanzas. Grandes o pequeñas en todo Canadá. Precios bajos. Armando 535-1876

SE VENDE

MILANO NECCHI
Sólo esta semana
MUEBLES
$30
Máquinas de Coser
Nuevas, buenas, garantizadas
$60
SOLO CABEZA
Satisfacción garantizada o $ 65 de devolución.
734 WILSON AVE. W.
(cerca a Dufferin)
630-3195

En busca de televisor, radio, stereo, refrigeradores, cocinas, air conditiones? no salga de su casa a comprar, vamos a su domicilio. Llame a Pino 762-6767 o 279-5551.

Compra-venta de propiedades, hipotecas. Facilidades. Se habla español. Tudor Real Estate-Realtor. 961-4156 — 249-6638, Alejandro (Alex).

Televisores blanco y negro desde $ 108.85. Color $ 399.95, nuevos con garantía. Zenith, Sony, Toshiba. Facilidades de pago. Llame a Pino 762-6767 o 279-5551.

Se vende automóvil Dodge Charge 1974 frenos de poder, dirección hidráulica, buenas condiciones. Precio $ 1.900. Tel: 252-7908.

SINGER
Máquinas de coser usadas desde $ 29.95 y nuevas desde $ 114. Reparaciones.
620 Bloor St. W.
537-4881

VIAJES

Viajes especiales desde Buenos Aires a Toronto y regreso para el mes de junio, julio y agosto (en compañía canadiense).
CARLOS PETOSA
SOLAR TRAVEL INC.
7766 Martin Grove
Woodbrige Mall 851-2293

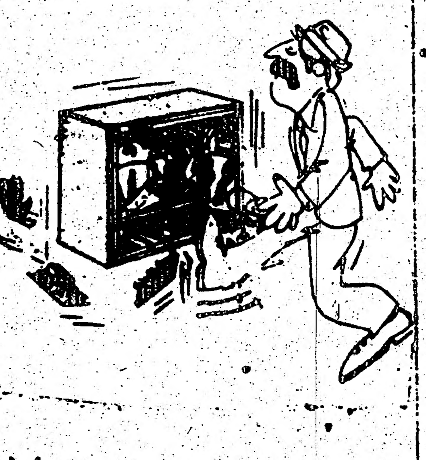
Viajes, pasaportes, visas, traducciones, trámites, Income Tax. Viajes especiales a Sudamérica.
3255 DUFFERIN ST.
(Yorkdale) **781-5204**

Viajes con tarifas especiales durante todo el año. Consúltenos
ROME
TRAVEL
654-2434 Irma
Se habla español

REPARACIONES

NO POR FAVOR!

No llegue a extremos desesperantes. Llame a Javier



Ventas y reparaciones de televisores blanco y negro, color, stereos, radios.

RADIO 19

258 Dupont y Spadina
Técnico propietario
JAVIER GUTIERREZ
TEL. 964-8681

Plomería, calefacción, y arreglos de cocina o baño. Trabajos nuevos o reparaciones. No pierda su dinero o tiempo. Llame a Steve 782-5095.

Instalaciones eléctricas (artefactos del hogar), sistemas de iluminación, sonido, alarmas contra incendio, detectores de humo, trabajos comerciales, industriales y residenciales. Se habla español. 444-6328 445-6950, Eduardo.

Reparación de radios, televisores, tocadiscos, stereos. Trabajos garantizados, precios bajos. Servicio a domicilio, 762-6767 o 279-5551, Pino.

REPARAMOS SINGER OMEGA NECCHI MILANO BERNINA ETC. PRECIOS SUPER BAJOS
734 WILSON AVE
(cerca a Dufferin)
630-3195

SE ALQUILA

ST. CLARENS SQ.
East y West Towers. Canchas de tenis y badminton y solarium. Bachelors desde $ 175 mensuales. (Esquina de Lansdowne y Dupont). 532-9959 - 536-9979.

EDIFICIO FAMILIAR
Se rentan apartamento de 1 pieza para matrimonios o personas solas. Valor $ 209, incluyendo, gas, electricidad, y parking. Area central, cerca Eaton Centre. 230 Oak St. superintendente colombiano. Teléfono 366-4140.

Bachelorettes desde $ 168, energía eléctrica incluida. Richmond-Niágara. 863-1048.

LOCAL PARA BANQUETES
Caben hasta 300 personas. Con o sin comida. Esquina de Dupont y Davenport. Tel. 962-5001. Sra. Marina.

Salón para banquetes, matrimonios, fiestas, bailes. Hay piscina, lugar de recreación, picnic, esquí, tenis, atmósfera rústica. De 10 a 400 personas. Jane St. 8 millas al norte de Hgwy. 7. 881-3103 Domenic.

COMUNICADOS

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo, agradecerte por todas y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de ti por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. (La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido. Dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Gracias por el favor recibido.
M.C.P.

CENTRO LATINOAMERICANO

El Centro Latinoamericano situado en 9 Milvan Dr. (Finch sector Weston), se permite en informar a la comunidad latinoamericana que se están dictando clases de inglés y ciudadanía en la Escuela Daystrom (Weston) los días martes y jueves de 7.30 P.M. a 9.30 P.M. Contamos con tres niveles de inglés y profesores bilingues (inglés-español). Disponemos de servicio gratuito de guardería. Para mayor información comuníquese a los teléfonos del Centro Latinoamericano: 745-6239, 745-2460 o después de las 8 P.M. al teléfono 745-1815.

CHILD TAX CREDIT
NUEVOS BENEFICIOS FISCALES POR LOS HIJOS

Toda persona que reciba Beneficios Familiares (Family Allowance), puede tener derecho, además, a un crédito anual de $ 200 por cada hijo menor de 18 años.

Si los ingreros netos de la familia no pasan de $ 18.000, este crédito será completo, es decir, se percibirán los $ 200 por cada hijo. Si son superiores a los $ 18.000 se recibirán sólo una parte o nada, dependiendo de los ingresos.

Este beneficio fiscal (Child Tax Credit) debe ser solicitado por la persona que haya recibido Family Allowance en 1978, es decir, la madre en la mayoría de los casos.

La solicitud (schedule 10) para este beneficio fiscal, ha sido enviada a todos los beneficiarios junto con el cheque de enero del Family Allowance.

Para percibir este beneficio hay que llenar dicha solicitud e incluirla en la Declaración de Impuestos sobre la Renta (Income Tax).

El Centro de Información de Bloor y Bathurst, así como otras agencias, pueden ayudarles a tramitar esta solicitud. También se puede obtener información en el Departamento de Health and Welfare (966-6061) y en las oficinas de Revenue Canada Taxation (869-1500).

Si necesita ayuda para llenar esta solicitud, por favor, llámenos para obtener una cita.

Centro de Información de Bloor y Bathurst, 1006 Bathurst Street, 531-4613.

TRANSITIONAL YEAR PROGRAMME
UNIVERSITY OF TORONTO

The Transitional Year Programme es un programa anual de estudios para gente quienes desean una educación universitaria pero quienes han sido impedidos de calificarse para la admisión a la Universidad por las rutas usuales. Cada año, TYP enrola un número limitado de personas quienes, por razones financieras o domésticas, no fueron capaces de completar su educación secundaria. A través de un sistema único de cursos especialmente diseñados y tutelaje individual intensivo, TYP, en el año prepara a sus estudiantes a participar como estudiantes universitarios en la Facultad de Artes y Ciencias.

La mayoría de los estudiantes son elegibles para asistencia financiera a través del Ontario Student Awards Program (O.S.A.P.). TYP provee consejo financiero a todos sus estudiantes.

Para mayor información concerniente al Transitional Year Programme por favor llame o escriba a: Transitional Year Programme 214 College St. Room 154, University of Toronto, Toronto, Ontario M5T 1R2 (416) 978-6832.

BARCELONA S.C.

Comunica a toda la comunidad hispanoamericana residente en Toronto y a sus aficionados seguidores a este club tan querido en nuestro país (Ecuador) que hará reaparición este año para participar en las competencias deportivas de fútbol amateur con su plantel completamente reformado militando en ella valores jóvenes muy conocidos en nuestra comunidad aspirante a un futuro de nuestro deporte tan favorito, dirigidos técnicamente por personas muy conocidas y amante a este deporte dentro de nuestra comunidad, y a la vez cita a todo el plantel de jugadores para las prácticas las cuales se realizan en la escuela Kelledale Jr. ubicada en Eglinton y Keele, todos los miércoles desde las 7 P.M., las prácticas comenzarán el 4 de abril de 1979.

CLUB URUGUAY

El Grupo Abriendo Horizontes invita a toda persona interesada a integrar su cuerpo de baile a presentarse los sábados a las 4 P.M. en nuestra sede social, 338 Weston Rd.

Grupo de Mujeres del Club Uruguay hace un llamado a todas las señoras y señoritas a integrarse al grupo, así juntas organizaremos actividades, los días de reunión son los miércoles a las 8 P.M. Lugar: Nuestra sede social, 338 Weston Rd.

Ya estamos entrenando en todas las categorías, si estás interesado en jugar fútbol este año no importa la edad, nosotros tenemos una categoría para vos, si te interesa llama a nuestra sede social o concurre a 338 Weston Rd. Tel 767-4430.

AGRADECIMIENTO

La Sociedad "Unión Internacional" (Centro de Ayuda Económico-Cultural) agradece a los artistas, a los animadores, a las srtas. candidatas, a los propietarios de establecimientos comerciales, a los miembros del jurado calificador y en general a todos los que de una y otra manera colaboraron en el programa de elección de reina que se realizó el sábado 14 de abril del año en curso.

SALVADOREÑOS

Se les invita cordialmente a una convocatoria cuyo fin es unir la comunidad salvadoreña residente en Ontario. Lugar: Iglesia St. Peters, Bathurst y Bloor (frente estación Subway). Fecha: Sábado 5 de mayo, 1979, 5.30 P.M. Para mayor información llamar a los teléfonos: 656-0074 de 10 AM a 4.00 PM; 259-1022 de 6 PM a 10 PM.

ASOCIACION PERUANO CANADIENSE

NOTICIA PUBLICA. Cualquier persona que use o represente el nombre de la "Asociación Peruano Canadiense" o (Peruvian Canadian Association); sin nuestra autorización será llevado a la Corte.

Presidenta Beatriz Torrese, secretaria, Jean Liendo.

CONVOCATORIA

C.D.C. "Ciudad de Quito invita a sus socios, jugadores a los entrenamientos de fútbol los días martes y jueves a las 6.30 P.M. Se ruega puntual asistencia.

La Directiva.

CLUB URUGUAY

El Club Uruguay invita a todo muchacho de 12 a 16 años de edad a concurrir a las prácticas de fútbol. Los equipos entrarán en la Liga Canadiense. Por información llamar a los teléfonos 767-4430, 789-1726 o 822-8099.

CLUB ATLETICO ARGENTINO

Se invitan a todas las Srtas. interesadas a participar en la elección de Reina del Club Atlético Argentina 1979 a llamar al 651-1706.

CLUB VETERANOS DE COLOMBIA

El Club Veteranos de Colombia anuncia que tomará parte en el torneo de Veteranos de la Liga Latinoamericana, igualmente solicita a los interesados en jugar que sean mayores de 30 años, llamar al Sr. Felipe Martínez, al Tel. 242-4447, horas de la noche.

BIBLIOTECAS DE MISSISSAUGA PIDEN LIBROS EN ESPAÑOL

El sistema de Bibliotecas de Mississauga solicita a la comunidad de habla hispana que done libros en castellano.

Para colaborar con esta tarea, llame a la Sra. Ruth Kennedy al 279-7002 o acérquese a la Biblioteca Central en 110 Dundas St. West, Mississauga.

Sansui

REALIZACION AUTORIZADA POR FABRICA

EN CONJUNTOS STEREOS

AU 117 — Amplificador Stereo da 30 Watts RMS
TU 217 — FM/AM Stereo
SR 222 — 2 velocidades. Tocadisco accionado por faja con cartucho magnético
2 parlantes — ED 555 sistema de parlantes de 2 vías con super alcance.

AU 117	$320.00
TU 217	320.00
SR 222	180.00
Empire	69.95
ED 555	79.95
	$1049.85

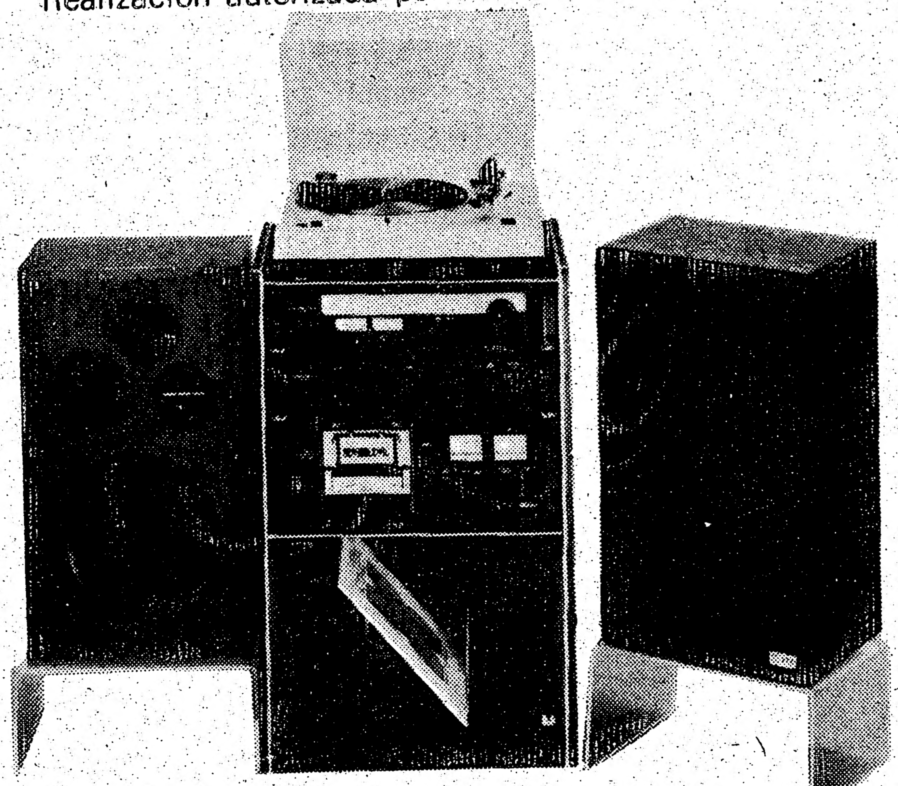
Al venderse separadamente se vendería por $ 1.049.85 (o menos)
Realización autorizada por la fábrica es

$699

AU 217 — Amplificador Stereo da 60 Watts RMS
TU 217 — FM/AM Stereo
SR-B 200S — Tocadiscos automático de 2 velocidades
1 Cartucho magnético
2 parlantes ED777 — Sistema múltiple de 3 parlantes de 3 vías

AU 217	$410.00
TU 217	320.00
SR-B 200S	199.95
Empire	69.95
ED 777	149.95
ED 777	149.95
	$1298.85

Al venderse separadamente se vendería por $ 1.298.85 (o menos)
Realización autorizada por la fábrica es



$899

AU 317 — Amplificador Stereo de 100 Watts RMS
TU 217 — FM/AM Stereo
SRB-200s — Tocadisco automático de 2 velocidades
2 parlantes ED777 — Sistema múltiple de 3 parlantes de 3 vías

AU 317	$590.00
TU 217	$320.00
SRB 200s	$199.95
ED 777	$149.95
ED 777	$149.95

Al venderse separadamente se vendería por $ 1.419.80 (o menos)
Realización autorizada por la fábrica es

$999

EXTRAS OPCIONALES (ilustradas)

Tocacintas Stereo Cassette Direct-O-Matic
Precio de sugerencia $ 510.00
Realización autorizado de fábrica $ 429.95
Gabinete Audio $ 119.95
Estante para parlantes $ 45.00

Sansui HI-FI STEREO SYSTEMS

CREDITO BANCARIO INSTANTANEO
Consulte a Ivan Solorzano

GENERAL FURNITURE CO.

303 AUGUSTA AVE. 962-3731
1483 DUNDAS ST. W. 536-5030